

FRISS CSIRKECOMB aprók 272 Ft/kg | FRISS CSIRKEMELL FILÉ 777 Ft/kg | FAGY PULYKAMELL SAJTAL 696 Ft/kg | FAGY LIBAMÁJ 595 Ft/kg | NOVORO | FRISS SERTÉSKARAJ (dobos) 636 Ft/kg | 500 g PÁRIZSI SERTÉS, BAROMFI 149 Ft/db | 250 g MARGARIN KOCSKA 69 Ft/db | 1 kg-os FINOMLISZT 59 Ft/kg

**EUROPA FORDÍTÓIRODA**  
7623 PÉCS, SZABADSÁG U. 28.  
Tel.: 72/512-555, 517-130,  
fax: 512-567, 517-131  
e-mail: europa@europa.hu

KIEMELKEDŐ MINŐSÉG - KIEMELKEDŐEN JÓ ÁRON  
**NÉMET PADLÓSZÖNYEG**  
**899-990 Ft/m<sup>2</sup> áron!**  
**KETTELE**  
Uránvárosban az Olimpiával szemben

**HÚSPIAC**  
...és ami még fontos! **MÁRTIROK ÚTJA** A FŐPÁLYAUDVARNÁL  
FEBRUÁR 7-13-IG!  
NYITVA: H-P: 6.30-18.30  
Szo.: 6.30-14.00  
ÉS HAZAI

FRISS FALUSI CSIRKE 363 Ft/kg	0,5 LITER SZALON SÖR 89 Ft/ü.	FRISS SERTÉSLAPOCKA, BŐRÖS TARJA 656 Ft/kg
FRISS PECSENYECOMB 373 Ft/kg	0,5 LITER BORSODI VILÁGOS 99 Ft/ü.	FRISS SERTÉSCOMB BŐRÖS 666 Ft/kg
FRISS PULYKA F.COMBFILÉ SZINHŰS 797 Ft/kg	1,5 LIT. ÁSVÁNYVÍZ 59 Ft/ü.	FRISS SERTÉS APRÓHÚS (DARÁLNI VALÓ) 686 Ft/kg
FRISS PULYKASZÁRNY 353 Ft/kg	0,7 LIT. OPORTÓ, MUSKOTÁLY, OLASZ 262 Ft/ü.	200 g KUNSÁGI KOLBÁSZ VCS. 1 kg=1915 Ft 383 Ft/db
FAGY NYŰL ELEJE 299 Ft/kg	2 LITER PEPSI-COLA 11-02.50 Ft 185 Ft/ü.	500 g OLASZ, SOPRONI 1 kg=510 Ft 255 Ft/db
FAGY CSIRKESZÁRNY 353 Ft/kg	2 LITER ÉTOLAJ 11-217 Ft 436 Ft/ü.	HÁZI FÜSTÖLT MÁJAS 747 Ft/kg
FAGY KACSAMÁJ 525 Ft/kg	1 kg-os RIZS „B” 145 Ft/kg	BÁCSKAI (HÁZI, FÜSTÖLT) 555 Ft/kg
FAGY KACSA 505 Ft/kg	500 g-os CERBONA TÉSztÁK 1 kg=230 Ft 115 Ft/cs	ERDÉLYI SZALONA FÜST, FÜSTÖLT 555 Ft/kg
FAGY KACSA-, LIBANYAK 159 Ft/kg	1,5%-os TEJ 115 Ft/l	150 g HAJDÚ MÁJAS MINI 1 kg=527 Ft 79 Ft/db
FAGY PULYKAMELL SAJTAL 686 Ft/kg	175 g-os KEFIR 1 kg=257 Ft 45 Ft/db	150 g KONDÁS BIFSZTEK 1 kg=833 Ft 125 Ft/db
FAGY CSIBEFASÍRT 299 Ft/kg	175 g-os TEJFÖL 20%-os 1 kg=337 Ft 59 Ft/db	100 g CSEMEGE, PAPRIKÁS ZALAI 1 kg=2250 Ft 225 Ft/db
FAGY HALRUDAK PANÍROZOTT 200 g 1 kg=995 Ft 199 Ft/db	200 g-os RÁMA „CB” SZENOVICSKRÉM 1 kg=1095 Ft 219 Ft/db	300 g DIÁKCSEMEGE 1 kg=1480 Ft 444 Ft/db
FAGY TŐKEHALFILÉ 400 g 1 kg=1060 Ft 424 Ft/db	400 g-os MOGYORÓKRÉM 1 kg=662 Ft 265 Ft/ü.	TÖLTÖTT CSÁSZÁR VCS. 999 Ft/kg
FAGY HŰSŐS PALACSINTA 599 Ft/kg	125 g DELIKÁT 8 1 kg=704 Ft 88 Ft/cs	90 g HULLÁMSONKA 1 kg=2167 Ft 195 Ft/db
FAGY SZILVA 450 g 1 kg=278 Ft 125 Ft/db	73 g KNORR LEVESEK 3 FÉLE 1 kg=1849 Ft 135 Ft/cs	500 g PIZZASONKA PULYKA 1 kg=798 Ft 399 Ft/db
FAGY TÖK (KAPORRAL) 199 Ft/kg	500 ml MOSOGATÓ 11-198 Ft 99 Ft/db	150 g KACSA-, LIBAMÁJAS 1 kg=1033 Ft 155 Ft/db
FAGY ZÖLDBORSÓ (BONDUELLE) 1 kg=447 Ft 179 Ft/cs	100-as PAPIRSEBKENŐ 88 Ft/cs	1 kg HÁZISÍR 262 Ft/kg

**DÉLI EXTRA**  
PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
IV. ÉVFOLYAM 5. SZÁM 2002. FEBRUÁR 7.

www.marketpecs.hu/inkapecs  
**INKA RENT A CAR**  
**AUTÓ-KÖLCSÖNZÉS**  
SZEMÉLYGÉPKOCSI, KISTEHERAUTÓ, MIKROBUSZ  
Pécs, Szent István tér 3.  
Tel.: 72/212-351, 06-30/326-20-20

Baranya Megyei Autóközlekedési Tanintézet Kft.  
ISO 9002 minősítéssel és Országos Képzési Jegyzékbe való engedéllyel rendelkezik  
Pécs, Hengermalom u. 4.  
Tel.: 72/311-422, 72/311-646  
Motoros tanfolyam: 02. 18.  
Személygépk., tanfolyam: 02. 18.  
C tanfolyam: 02. 19.  
D tanfolyam: 02. 20.  
E tanfolyam: 02. 21.  
Nemzetk. bef. szolgáltatói: 02. 15.  
ADR tanfolyam: 02. 11.

**OPTIKA-FOTO AKCIÓ!**  
Minden szemüvegkeret 50% engedménnyel!  
Aidinger J. u. 56. Tel.: 72/442-867

**EXTRA ELEGANCIA MOLETT DIVAT**  
Pécs, Hungária u. 8.  
Nálunk már tavasz van!  
FIATALOS SZTRECCSNADRÁGOK 42-52 méretben 3.500-3.900 Ft  
FELSŐRÉSZEK, BLÚZOK 42-60 méretben 3.600 Ft-tól  
NADRÁGKOSZTÜMÖK 42 mérettől 13.900 Ft-tól  
Nyitva hétköznap: 9.30-17.30

**Álomvilág BIOÁGY SZAKÜZLET**  
A természetes anyagokból készült matracok és lécesbetétek szaküzlete  
Próbálja ki  
Pronatúra bioágyrendszerünket!  
Gyapjúgarnitúrák akciós vására!  
Komplett garnitúra vásárlásakor 1 db gyapjúmellény az ajándék!  
Cím: Pécs, Nagy Jenő u. 2.  
Telefon: 72/216-269, mobil: 06 20 330-617

**A HOLNAP ABLAKA**  
- Közvetlenül a gyártótól  
- Német minőség - kedvező ár  
- 5-25 év garancia!  
SK Portál Kft.  
7622 Pécs, Légszeszgyár u. 23.  
Tel.: +36 72/511-117,  
Fax: +36 72/511-119  
e-mail: skportal@elender.hu

**ESPRIT**  
PÉCS PLAZA,  
Megyeri út 76.

a **2002-es TAVASZ**  
MÁR AZ **ESPRIT-NÉL**

**KAPU HÖRMANN német GARÁZSKAPUK**  
kézi- gépi mozgatással  
LAKATOSMUNKA, KERÍTÉS, RÁCS, KORLÁT  
FADINI-NICE toló-nyíló kertkapu mozgatás.  
Forgalmazó: SZENDY JÁNOS, PÉCS, JAKABHEGYI u. 40.  
Telefon: 72/226-218, 30/9446-427

**időjÁRás JELENTÉS**  
**+18°C +15°C**  
A hirtelen felmelegedés hatására Magyarország folyóinak vízszintje megemelkedett, a szakemberek szerint **ÁRadás** várható. Meglepetéssel jelentjük, hogy ezen hírek ellenére Siklóson **ÁR**apadást észleltek. Információnk szerint a Suzuki Kalmár-nál az **ÁR**apadás mértéke elérheti a **125.000-200.000 Ft**-ot.  
**15% önerőtől**  
**30% önerőtől CASCO mentesen**  
**5 év garancia, csak nálunk!**  
**ÉS EZ MÉG NEM MINDEN!**  
Nálunk minden történet pozitív véget ér!  
**SUZUKI Kalmár**  
Az ügyfélbarát autószaalon  
Márkakereskedés és szerviz: Siklós, Gyűdi út 18/B. 72/579-179

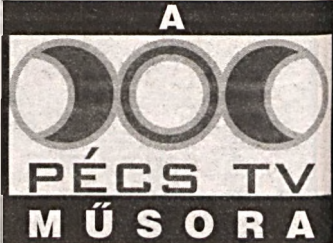
**RUHÁZATI NAGYKERESKEDÉS**  
7632 Pécs, Varsány u. 2. (Kertváros)  
Tel./fax: 72/438-128  
Kiskereskedők és viszonteladók részére ajánljuk:  
- AMANDA divatárúk képviselője  
- PRINCE férfingek képviselője  
- MARIFLOS olasz harisnyanadrágok képviselője  
- Férfi-női plüss és frottír kontósok nagy választékban

**VÁLASSZ, NE TÉTOVÁZZ!**  
**BEE ORIGINAL CSOMAG**  
3600 FORINTOT LEBESZÉLHETSZ!  
+SIEMENS A 35 BARTÓ 12.900 Ft  
+SIEMENS C 35 BARTÓ 19.900 Ft  
+PANASONIC GD 35 BARTÓ 14.900 Ft  
+NOKIA 3310 BARTÓ 24.900 Ft  
Global 900 Mobilszalon  
Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/311-228  
Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035





# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT hírei



## Közgyűlési tudósítás

### Elfogadták a választási ciklus utolsó költségvetését

– Nem válságköltségvetés és nem a megszorítások évének költségvetése – mondta előterjesztésének ajánlásokor dr. Toller László polgármester.

Stabil a város gazdálkodása, biztosítható az ágazati arányok és egyensúlyok fenntartása. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy minden felmerülő igény azonnal teljesülhet, s azt sem, hogy a megvalósítások abban az ütemben történnek, ahogy más városok fejlődhetnek. Ehhez generálisan az önkormányzatoknak a központi forrásokból biztosított nagyobb arányú támogatására volna szükség.

Az előző év gazdálkodására támaszkodva reális a stabilitásra való törekvés, s az előirányzott fejlesztések is minimális, kedvező kamatú hitelfelvétellel kivitelezhetők.

A széleskörű intézményhálózat dologi kiadásai a városi házi büdzséből finanszírozhatók – 1992 óta ilyen célú támogatás nélkül működik az önkormányzat – s ez szűkíti a fejlesztési forrásokat, minthogy a teljes normatív támogatás a békék fedezetétől függ.

Lehetősége maximális kihasználásával az önkormányzat évről évre csökkentette a ciklus alatt a költségvetés működési hiányát, s elérte a stabil, mintegy 10 százalékos fejlesztésre, beruházásokra fordítható arányt.

Soó László, a Költségvetési Bizottság elnöke hangsúlyozta, hogy a költségvetés főösszege 12 százalékkal magasabb az előző évinél, s az intézményekre is mintegy 14 százalékkal több fordítható a korábbiaknál.

Ellenzéki oldalról alultervezetnek minősítették a hitelfelvétel összegét, volt, aki aggodalmának adott hangot a gazdálkodásból származó önkor-

mányzati kötvények tervezett értékesítése miatt. A vitában elhangzott: a magyarországi önkormányzatok központi ellátó rendszere is korrekcióra szorulna, hiszen az észak-európai modell nem adekvát a hazai viszonyokra, e téren mielőbbi generális korrekció szükséges, hogy az életképes, jó adottságú vidékek mellé a lemaradók – saját források, önrésztől – is képesek legyenek csatlakozni.

Elhangzott: valószínűleg a most előterjesztett költségvetést is természetesen módosítani fogják, hiszen az élet, az aktuális helyzetek mindig újra és újra formálják a tervek, teljesítések és a megvalósítás feltételeit.

Pécs város költségvetésének főösszege az idei évre bruttó 21,7 milliárd forint, fejlesztésekre mintegy 2,4 milliárd forintot szánnak. A beruházások közt szerepel többek közt a 120 otthonos lakóház megépítése, az ISPA támogatással megvalósuló vízvezeték- és csatornaépítési program, új autóbusz pályaudvar, a szabotcsfalui csatornahálózat kiépítése, a pellérdi szennyvíztelep rekonstrukciója, s jut közterületek, közutak felújítására is.

A helyzet tovább javítható esetleges átszervezésekkel, az egészségügyi intézmények kevesebb helyen, koncentráltabban történő működtetésével.

Természetesen előre nem látható esetekre 40 millió forintos tartalék, támogatási alapot is elkülönítettek a költségvetésben az Egyesített Egészségügyi Intézmények számára.

A több mint három órán át tartó vitát követően a képviselő-testület 23 igen és 10 nem szavazattal fogadta el Pécs város 2002. évre szóló költségvetését.

## Közlemény

### Pécs M. J. Város Polgármesteri Hivatal Választási Iroda közleménye a választói névjegyzék közszemlére vételéről

A Választási Iroda értesíti Pécs Megyei Jogú Város választópolgárait, hogy a **2002. április 7-ére és 21-ére kitűzött országgyűlési képviselőválasztás** alkalmával választójogosultsággal rendelkezők nyilvántartása, a **választói névjegyzék 2002. február 6-tól 13-ig, hivatali munkaidőben 08.00-16.00 óráig tekinthető meg a Polgármesteri Hivatal Kossuth tér 1-3. szám alatti épületében, a II. em. 74. sz. helyiségben.**

A nyilvántartásba való felvétel, illetve az abból történt kihagyás miatt **2002. február 6-tól 13-án 16.00 óráig lehet kifogással élni a jegyzőnél.** Ennek elutasítása esetén bírósághoz lehet fordulni.

A módosított névjegyzék **2002. április 5-én 16.00 óráig, illetve április 19-én 16.00 óráig tekinthető meg a Polgármesteri Hivatal** fent megjelölt helyiségében.

VÁLASZTÁSI IRODA

## Közlemény

### Pécs M. J. Város Polgármesteri Hivatal Választási Iroda közleménye az országgyűlési képviselők jelöléséhez szükséges ajánlások számára

A Választási Iroda tájékoztatja a választópolgárokat, hogy az országgyűlési képviselők választásáról szóló 1989. évi XXXIV. törvény 5. § (2) bekezdése értelmében

„egyéni választókerületben a jelöléshez legalább 750

választópolgárnak az aláírásával hitelesített ajánlás szükséges.”

VÁLASZTÁSI IRODA

## Közlemény

### A Választási Irodának a 2002. április 7-ére és 21-ére kitűzött országgyűlési képviselőválasztással kapcsolatos közleménye a jelöltajánlásról, jelölő szervezet, jelölt, lista bejelentéséről, nyilvántartásba vételéről

#### 1.) Jelöltajánlásról

Pécs M. J. Városi Választási Iroda 2002. február 4. és február 8. közötti időszakban – a Posta útján – kézbesítette a választópolgárok részére az országgyűlési képviselőválasztás értesítőit (kopogtató céduláit) és az ajánlójegyzéket.

Az értesítő tartalmazza: a választópolgár családi és utónevét, lakcímét, személyi azonosítóját, névjegyzékbeli sorszámát, a szavazás helyét és idejét.

Az a választókerületben lakó választópolgár, aki az értesítőt és az ajánlójegyzéket nem kapta meg, a Választási Irodától (Pécs, Kossuth tér 1-3. II. em. 74.) igényelheti.

**Jelöltet ajánlani** – az ajánlójegyzéveny kitöltésével és átadásával – **2002. március 15-én 16.00 óráig lehet.** Az ajánló választópolgár az ajánlójegyzévre rávezeti nevét, lakcímét, személyi azonosítóját, sajtókezü aláírását, valamint az ajánlani kívánt jelölt nevét, a jelölő szervezet(ek) nevét, illetőleg a független jelölés tényét. Az ajánlójegyzévet az ajánló választópolgár saját kezűleg aláírja.

A jelöltajánlás a választópolgár szabad elhatározásán alapul, arra senki nem kötelezhető. A **választópolgár** ajánlójegyzévevel **csak egy jelöltet támogathat.** Aki több jelöltet ajánlott, vagy ugyanazt a jelöltet többször ajánlotta, annak valamennyi ajánlása érvénytelen.

Ajánlójegyzévet az állampolgárok zaklatása nélkül – az alábbi kivételekkel – bárhol lehet gyűjteni.

**Nem gyűjthető ajánlójegyzék:** munkahelyen, munkaidőben, vagy munkaviszonyból, illetőleg munkavégzésre irányuló más jogviszonyból fakadó munkavégzési kötelezettség teljesítése közben, – a fegyveres erőknél és a rendvédelmi szerveknél szolgáló személytől a szolgálati helyen, vagy szolgálati feladat teljesítése közben, – tömegközlekedési eszközön, – állami és helyi önkormányzati szervek hivatali helyiségében.

Az ajánlásért az ajánlónak, vagy rá tekintettel másnak **előnyt adni, vagy ígérni, valamint az ajánlásért előnyt kérni, illetőleg előnyt, vagy annak ígértét elfogadni tilos.**

Az ajánlójegyzéket, valamint a technikai nyilvántartást a Választási Iroda 2002. április 7-én

megsemmisíti. A be nem nyújtott ajánlójegyzéket a jelöltnek, illetőleg jelölő szervezetnek 2002. március 18-án 16.00 óráig meg kell semmisítenie, az erről készült jegyzőkönyvet 2002. március 21-én 16.00 óráig át kell adnia az illetékes Választási Bizottságnak (továbbiakban: OEVB).

**2.) Jelölő szervezet, jelölt, lista bejelentéséről, nyilvántartásba vételéről**

Azt a jelölő szervezetet, amely jelöltet vagy listát kíván állítani, **bíróági bejegyzésének hiteles másolatával** kell bejelenteni az illetékes Választási Bizottságnál.

A jelöltet legkésőbb **2002. március 15-én 16.00 óráig kell bejelenteni** – az ajánlójegyzéve átadásával – az illetékes OEVB-nél.

A bejelentésnek tartalmaznia kell: a jelölt családi és utónevét, személyi azonosítóját, lakcímét, valamint nyilatkozatát arról, hogy választópolgár van, a jelölést elfogadja és nincs olyan tisztsége, amely összeférhetetlen a képviselői megbízatással, illetőleg nyilatkozatát, hogy megválasztása esetén arról lemond.

A jelöltnek, amennyiben **egy jelölési fajtán belül több helyen is jelöltnek ajánlottak**, 2002. március 19-én 16.00 óráig kell nyilatkoznia arról, hogy melyik jelölést fogadja el.

Listát a listaállításához szükséges számú jelölt, illetőleg lista bejelentést vagy nyilvántartásba vételét igazoló **igazolási átadásával** kell bejelenteni az illetékes Választási Bizottságnál. A területi listát 2002. március 18-án 16.00 óráig, országos listát 2002. március 19-én 16.00 óráig lehet bejelenteni.

A jelölő szervezet, jelölt, illetőleg a lista bejelentéséről a **Választási Iroda**, nyilvántartásba vételéről az illetékes **Választási Bizottság** visszautasítja a jelölő szervezet, a jelölt, illetőleg a lista nyilvántartásba vételét, ha a jelölés a törvényes feltételeknek nem felel meg, vagy a jelölt a törvényben előírt nyilatkozatait nem tette meg.

A jelölt kiesik, ha a szavazás megkezdése előtt a jelölésről írásban lemondott, választójogát elvesztette, vagy meghalt.

A választókerület jelöltjeinek, illetőleg a jelölő szervezeteknek a nevet, a független jelölés tényét a Választási Iroda **közzéteszi.**

VÁLASZTÁSI IRODA

## Közlemény

### Pécs Megyei Jogú Város Választási Iroda KÖZLEMÉNYE

A Választási Iroda tájékoztatja Pécs Megyei Jogú Város választópolgárait, hogy a 2001. április 7-ére és április 21-ére kitűzött országgyűlési képviselőválasztás alkalmával az alábbi választási szervek működnek:

**1.sz. Országgyűlési egyéni választókerületi választási bizottság címe:**

7621 Pécs, Széchenyi tér I. I. em. 38.

T.: 224-178, F.: 224-193

Elnök: Dr. Szilárd Éva ügyvéd

Elnökhelyettes:

Máté István informatikus

Tag: Horváth László iskolaigazgató

**2. sz. Országgyűlési egyéni választókerületi választási bizottság címe:**

7621 Pécs, Széchenyi tér I. II. em. 72-73. T/F: 224-151

Elnök: Szücs Edit megyei titkár

Elnökhelyettes:

Dr. Soós Attiláné óvónő

Tag: Ságiné Csépleő Csilla vállalkozó

**3. sz. Országgyűlési egyéni választókerületi választási bizottság címe:**

7621 Pécs, Széchenyi tér I. III. em. 95.

T/F: 215-293

Elnök:

Dr. Zamoszny Ágnes jogtanácsos

Elnökhelyettes:

Miszlovicsné Farkas Ildikó óvónő

Tag: Wéberné Alexovits Olga vállalkozó

**A Választási Iroda vezetője:**

Dr. Papp Judit jegyző

**Hivatali helyiségének címe:** 7621 Pécs, Széchenyi tér I. I. em. 38/a

**Tel.:** 215-482, 213-222/139 m.

**Fax:** 224-193

**A Választási Iroda címe:** 7621 Pécs, Széchenyi tér I. I. em. 51.

**Tel.:** 213-222/185; 181 m.

**Fax:** 224-725

VÁLASZTÁSI IRODA

## Leendő első osztályosok!

### Kedves Szülők! Kedves leendő első osztályosok!

Az általános iskolai beiratkozásra **2002. március 4-5-én** kerül sor minden önkormányzati és nem önkormányzati fenntartású általános iskolában egy időben. Ebben az esztendőben azok válnak tankötelessé, akik 1995. június 1. és 1996. május 31. között születtek, és az iskolai tanulmányok megkezdéséhez szükséges fejlettséget elérték.

Tisztelettel arra kérjük a kedves szülőket, hogy tanköteless gyermekeiket szíveskedjenek a megjelölt két napon a **körzeti általános iskolába beírattatni.** Arról, hogy melyik iskola biztosítja önöknek a kötelező felvételt, az óvodákban kapnak felvilágosítást. A beiratkozáshoz vigyék magukkal az óvodai szakvéleményt, a gyermek születési anyakönyvi kivonatát.

A közoktatásról szóló törvény lehetővé teszi, hogy gyermekek számára iskolát válasszanak. A választott intézmény hely hiányában kérésüket elutasíthatja. Ebben az esetben a kötelező felvételt biztosító körzeti iskolában kell megkezdeni a tanulmányokat. A tanuló felvételéről az intézmény igazgatója dönt.

Gyermekek óvodája mindenben segítséget nyújt önöknek. Főosztályunkon Ferenciné Ivicz Ilona főtanácsos foglalkozik az általános iskolai beiratkozással kapcsolatos felmerülő problémákkal. (213-222/313).

Várjuk önöket az általános iskolákban! Boldog diákéveket kívánunk.

**Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Művelődési, Köznevelési és Sport Főosztály**

### 2002. február 7. csütörtök

minden páros órában: **Híradó**

minden páratlan órában:

**Infóhíradó**

közben: **Info TV**

8.15, 11.15, 15.15, 17.15 Pódium

18.00, 20.00, 22.00, 00.00, 02.00 Pont Ma

6.20 Info TV - Ökumené

6.30 MATÁV fórum

10.20 Édenkert

8.30, 12.30, 14.30 Info TV -

Nap témája (ism.)

19.15, 23.15, 3.15, 5.15

Sport magazin

20.00 Választás 2002

21.30 Kilátó (ism.)

### 2002. február 8. péntek

7.20 Info TV - Az egészség kapujában

8.20, 12.20, 14.20, 15.20 Info TV

- Sportinfo

8.30, 12.30, 14.30 Info TV - Nap

témája (ism.)

11.20 Info TV - Universitas TV

17.35 Ökumené - katolikus

19.15, 23.15, 3.15, 5.15 Belépő

21.20 Rejtjelök (ism.)

### 2002. február 9. szombat

napközben **Visszapillantó**

7.30 Info TV - Ökumené

9.00 Pódium

9.05, 17.30 Belépő

15.00 Kilátó

15.30, 01.30 Bencze Show

16.00 Monitor (ism.)

19.15, 23.30, 5.00 Jelenlét

22.00 Sportóra

### 2002. február 10. vasárnap

napközben **Visszapillantó**

8.00, 15.00 Belépő

9.30 Pódium

11.00, 20.30 Jelenlét

12.55, 21.30 Sportóra

14.30 Édenkert

15.40 Sziréna (ism.)

16.00 Universitas TV (ism.)

16.30 Agrárium

18.25 Ökumené - katolikus

18.35 Az egészség kapujában

19.00, 00.30 Bencze Show

### 2002. február 11. hétfő

10.15, 16.15 Jelenlét

13.20 Info TV - Monitor

14.20 Az egészség kapujában (ism.)

15.20 Info TV - Kilátó

17.35 Kisegyházak - baptista

19.15, 23.15, 3.15, 5.15 Sport magazin

21.20 Jó estét, Pécs!

### 2002. február 12. kedd

16.15 Kilátó

16.30 Beer Sava - szentföldi

szenthelyek zeneke

17.20 Info TV - Universitas TV

19.00 Választás 2002.

23.15 Matáv fórum (ism.)

### 2002. február 13. szerda

8.20, 12.20, 14.20, 16.20 Info TV

- Sportinfo

8.30, 12.30, 14.30 Info TV - Nap

témája (ism.)

10.20 Info TV - Kilátó

15.20 Az egészség kapujában

17.35 Ökumené - református

19.15, 23.15, 3.15, 5.15 Mérleg

21.00, 01.15 Bencze Show

21.30 Universitas TV (ism.)

*A részletes műsort a Pécs TV-ben és az interneten láthatják.*

[www.mecsekportal.hu](http://www.mecsekportal.hu)

## Fogadóóra

**Baumgartner Sándor**, a 15. sz. választókerület (Uránváros) önkormányzati képviselője **2002. február 8-án, pénteken 17 órától** fogadóórát tart a Bányai Donát Utcai Általános Iskolában.

## Elszámolási határidő módosítása

Pécs Megyei Jogú Város Közgyűlés Jogi, Igazgatási, Ügyrendés és Közbiztonsági Bizottság 11/2002. (01.08.)sz. határozatával a Civil szféra és külső szervek támogatási Alapból, valamint az Egyéni képviselői keretből biztosított támogatások elszámolásának határidejét 2002. február 15-ére módosította.

## Bérbeadásra meghirdetett,





# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT



Csak úgy...

## Munkamenetlevél

Úgy tűnik, vége a télnek. Csalókán megnyílt az idő, s a jégbordákat lassan elfeledjük. A telet persze nem, mert a kemény fagy nyomán az utak tele kátyúkkal, amiket vagy sikerül kikerülnünk, vagy nem. Mostanában mintha egyre kevésbé sikerülne, mert az aljas gödrök döccenőiben a nyelünkbe harapunk, s olyankor az sem vigasztal bennünket, hogy reggelente már rigók énekelnek a közeli fákra.

Pedig feltartóztatlanul jön a tavasz, vele a választások, s ettől a közéletünk is tele kátyúval, s nemcsak a megmérettetésekre készülődő politikusokat feszítik az újabb újabb ötletek, akár a fák még alvó rügyeit a lassan újra keringő nedvek, hanem a választópolgárokat is, mert azért mi sem vagyunk különbek.

Az egyik közép-dunántúli napilapban megjelent olvasói levelében valaki például azt írta, hogy ő aztán igazán nagyot csalódott a politikában, ezért azt javasolja, hogy akár a teherautósóforók, a politikuskor is vezessenek menetlevelet. Pontosabban: munkamenetlevelet, amelyen azt lennének kötelesek feljegyezni, hogy a nap huszonegy órájában mit tettek a választóikért, akik közpénzen eltartják őket.

A kicsit bonyolult nevű munkamenetlevelet három példányban készülnék, amelyből egy példányt kapna az elrendező, egyet a sajtó, egyet pedig a politikus őrízze saját irattárában. A gondos olvasói levél arra nem tér ki, hogy az éppen aktuális ellenzéki politikusok mit csinálnának a harmadik példányukkal, mert nyilván nem küldenék el önmaguknak. Azon már nem is tünődünk, mit kezdene a sajtó ezekkel a percekre bontott önvallomásokkal.

Az ötlet mindenesetre sajátos, s örülök, hogy sose akartam politikus lenni. Mert képzeljük el, ha például államtitkár lenne az ember, reggel fél hétkor nem alapos fogmosással kezdené a napot, hanem kitölné a munkamenetlevél első rovatát, mely szerint ideig hat és fél órát aludt öszintén és mélyen a választóikért. Ebből huszonegy percet álmódott is, de azt szintén a választóikért tette. Nyilván azt is be kellene írni, hogy a politikus csütörtök délelőtt például kolbászos bablevest ebédelt közpénzen, tejföllel és szintén a köz érdekében.

Mosolyoghatunk az ötleten, de szomorkodhatunk is. A magam részéről azt sem szeretem, ha kutyákat bántanak igazságtalanul, azt sem, ha romákat, s azt sem, ha politikusokat. Mind-egyikből akad ilyen is, olyan is.

Ez a munkamenetlevél azt jelzi, amit már régóta tudunk: a társadalom mélyen megtelt bizalmatlansággal, s itt már nem a vélemények ütköznek régtől, hanem az egymást elrészeltető szándékozó indulatok.

Jó volna lehiggadni, mert a törvényeket egyelőre a politikusok hozzák, s nem a választók. Főlölesleges hát ostoba tippeket adni nekik, mert valamelyikük még komolyan veszi, beterjeszti, frakció-hűség-gel megszavaztatja, s tényleg hárompéldányos munkamenetlevelet vezethetünk hamarosan naponta. Csak nem ők, hanem mi.

Pedig nem káromkodni szeretnénk, mert tényleg jön a tavasz. Bár tudjuk, választások idején nem csak az északi szelek becsapások.

Bencze János

## Nyilvános árverés

**Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata nyilvános árverésen történő értékesítésre meghirdeti a tulajdonát képező üresen álló alábbi lakásokat:**

1.) Pécs, Hunyadi J. u. 42. földszint 4. szám. Hrsz.: 15.610/A/4 másfél szobás, félkomfortos, 37 m<sup>2</sup> alapterületű, felújított, tehermentes lakás.

Kikiáltási ára: 3.940.000 Ft  
A lakás megtekinthető: 2002.02.05-én 11.00 – 12.00 óra között és 2002.02.12-én 11.00 – 12.00 óra között a helyszínen. Az árverés ideje: 2002. február 14. (csütörtök) 9.00 óra.

2.) Pécs, Ifjúság útja 5/A, földszint 2. szám. Hrsz.: 3220/14/A/2 egyszobás, összkomfortos, 35 m<sup>2</sup> alapterületű, felújított, tehermentes lakás.

Kikiáltási ára: 4.080.000 Ft  
A lakás megtekinthető: 2002.02.05-én 9.00 – 10.00 óra között és 2002.02.12-én 9.00 – 10.00 óra között a helyszínen. Az árverés ideje: 2002. február 14. (csütörtök) 10.00 óra.

3.) Pécs, Esztergár Lajos út 7/B, 1. emelet 8. szám. Hrsz.: 579/4/A/43 kettőszobás, összkomfortos, 67 m<sup>2</sup> alapterületű, erkélyes, felújított, tehermentes lakás.

Kikiáltási ára: 6.700.000 Ft  
A lakás megtekinthető: 2002.02.05-én 10.00 – 11.00 óra között és 2002.02.12-én 10.00 – 11.00 óra között a helyszínen. Az árverés ideje: 2002. február 14. (csütörtök) 11.00 óra.

Az árverés helye minden esetben: Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala, Pécs, Kossuth tér 1-3. sz. I. emelet 26. szám.

Az árverésen való részvételre jelentkezés az adott árverés fent megjelölt időpontjában történik.

Az árverésen személyesen vagy közokiratba, illetve teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatározással lehet részt venni.

Az árverésen az vehet részt, aki: személyazonosságát hitelt érdemlően igazolta, illetve jogi személy esetén a 30 napnál nem régebbi

cégekivonatát vagy bírósági nyilvántartásba vételt igazoló okiratot bemutatva,

– az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-ának megfelelő összeget a Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénztárába/Pécs, Széchenyi tér 1. II. emelet 86. sz./befizette

– és igazolta/Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Főosztálya Adóügyi Osztálya (Pécs, Szigeti út 33. sz.) által kiadott, 30 napnál nem régebbi igazolással/, hogy nincs helyi adótartozása.

A lakások kikiáltási ára azonos a bekölthető forgalmi értékével.

Az árverés eredménytelen, ha az árverés megkezdéséig vételi szándékot nem jelentettek be. Az adott lakás vételára azonos a legmagasabb ajánlat összegével. Egy jelentkező esetén az adott lakás kikiáltási árán kerül értékesítésre. Az adásvételi szerződés azzal jön létre, hogy a legmagasabb összegű ajánlat elfogadásra kerül.

A vevő által befizetett összeg (a kikiáltási ár 10%-a) foglalónak minősül és beszámít a vételárba, a többi résztvevő részére pedig 5 munkanapon belül visszafizetésre kerül. Az árveréstől számított 30 napon belül az adásvételi szerződés aláírásra kerül. A vevő a szerződés általa történő aláírásáig köteles a vételár teljes összegét megfizetni és annak megtörténtét megfelelően igazolni. **Vételárkedvezmény és részletfizetési kedvezmény nem adható.** Amennyiben a vevő a teljes vételárát az árveréstől számított 30 napon belül nem fizeti meg, a foglalót elveszíti. Ha az adásvételi szerződést a fenti határidőig az Önkormányzat nem köti meg, a foglaló kétszeres összegét köteles a vevőnek visszafizetni.

Részletes felvilágosítás a 72/213-222/360-as telefonszámon kérhető.

## Iskolaigazgatói és óvodavezetői állások

Pályázatot meghirdető szerv:

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése  
7621 Pécs, Széchenyi tér 1. Tel.: 72/213-222

Meghirdetett munkahely:

1. **Bánki Donát Úti Általános Iskola, 7633 Pécs, Bánki D. u. 2.**

2. **Illyés Gyula Általános Iskola, 7626 Pécs, Málomhegyi u. 1.**

3. **Jurisics Miklós Utcái Általános Iskola, 7624 Pécs, Jurisics M. u. 17.**

4. **Mezőszél Utcái Általános Iskola, 7623 Pécs, Mezőszél u. 1.**

5. **Testvérvárosok Terei Általános Iskola, 7632 Pécs, Testvérvárosok tere 1.**

Beosztás: iskolaigazgató, magasabb vezető

Alkalmazási feltétel: főiskolai vagy egyetemi végzettség, 5 év általános iskolában eltöltött szakmai gyakorlat. Előnyt jelent: pedagógus szakvizsga, vagy azzal egyenértékű végzettség.

6. **Liszt Ferenc Zeneiskola (alapfokú művészetoktatási intézmény), 7622 Pécs, Rákóczi u. 68.**

Beosztás: iskolaigazgató, magasabb vezető

Alkalmazási feltétel: szakirányú főiskolai, vagy egyetemi végzettség, 5 év általános iskolában eltöltött szakmai gyakorlat. Előnyt jelent: pedagógus szakvizsga, vagy azzal egyenértékű végzettség.

Meghirdetett munkahely:

1. **Janus Pannonius Gimnázium, 7621 Pécs, Mária u. 2-4.**

Beosztás: iskolaigazgató, magasabb vezető

Alkalmazási feltétel: egyetemi végzettség, 5 év középiskolában eltöltött szakmai gyakorlat. Előnyt jelent: pedagógus szakvizsga, vagy azzal egyenértékű végzettség.

2. **Magyar-Német Nyelvű Iskola-központ, 7624 Pécs, Tiborc u. 28/1.**

Beosztás:

iskolaigazgató, magasabb vezető

Alkalmazási feltétel: egyetemi végzettség, 5 év középiskolában eltöltött szakmai gyakorlat. Előnyt jelent: pedagógus szakvizsga, vagy azzal egyenértékű végzettség.

Kiegészítő feltétel:

német nyelv ismerete - a közoktatásról szóló 1993. tv. LXXIX tv. 17. § és 128. §.

Meghirdetett munkahely:

1. **Esztergár L. u. Óvoda, 7633 Pécs, Esztergár L. u. 13.**

2. **Hajnóczy J. u. Óvoda, 7633 Pécs, Hajnóczy J. u. 7.**

3. **Köztársaság Téri Óvoda, 7623 Pécs, Köztársaság tér 1.**

4. **Teleki B. u. Óvoda, 7629 Pécs, Teleki B. u. 2.**

5. **Vadász u. Óvoda, 7626 Pécs, Vadász u. 8.**

Beosztás: óvodavezető, magasabb vezető

Alkalmazási feltétel: felsőfokú iskolai végzettség és szakképzettség, 5 év szakmai gyakorlat. Előnyt jelent: pedagógus szakvizsgával egyenértékű végzettség.

Magasabb vezetői megbízások időtartama: 5 év, 2007. július 31-ig szól.

Pályázatok benyújtási határideje: (2 példányban) 2002. március 10-ig.

Címe: Pécs M. J. Város Önkormányzata Polgármestere

A pályázathoz csatolni kell: szakmai önéletrajz, vezetői program, szakmai helyzetleírásról készült épülő fejlesztési elképzelések, oklevél másolatok, erkölcsi bizonyítvány.

Valamennyi magasabb vezetői állás elfoglalásának időpontja: 2002. szeptember 1.

A pályázatok benyújtásával kapcsolatban felvilágosítást a Művelődési, Közköztartási és Sport Főosztály illetékes ad.

## Liciteljárás

Pécs M. J. Város megbízásából  
a Fundus Kft. (Pécs, Teréz u. 1., tel.: 315-549)

**Liciteljárásról történő értékesítésre meghirdeti**

a Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának tulajdonát képező Pécs, Aidinger János utca 41. szám alatti társasházban lévő 15 db, egyenként 13,5 m<sup>2</sup> alapterületű gépkocsitárolót, 7 db 16 m<sup>2</sup> - 49 m<sup>2</sup> nagyságú, üzletnek, irodának, rendelőknek alkalmas földszinti helyiséget raktárral, szociális helyiségekkel.

Az ingatlanok induló licitára a következő: gépkocsitárolók: 120 EFT/m<sup>2</sup>, üzletek: 150 EFT/m<sup>2</sup>.

A liciteljárásról való részvételre jelentkezés határideje: 2002. II. 11., 10 óra. Helye: a licit helyszínen.

A liciteljárásról való részvétel feltétele 10% bánatpénz befizetése, valamint a licit ingatlant vásárlók esetében a vételárba beszámításra, a többiek részére pedig visszafizetésre kerül. Aki a jelentkezéskor ellentétben a liciteljárásról nem vesz részt, a befizetett bánatpénzt elveszíti.

A liciteljárás 2002. II. 11. napján 10.15 órai kezdettel lebonyolításra kerül, helye Pécs Megyei Jogú Város tanácssterme, Pécs, Széchenyi tér 1. II/91. szám.

A liciteljárásról nyertes jelentkezőkkel az adásvételi szerződés megkötésére az eljárás követő 3 munkanapon belül kerül sor. A szerződéskötés időpontjában szükséges az ingatlan teljes vételárát a tulajdonos pénztárába befizetni. Hitellel történő esetleges vásárlás esetén a vételár teljes megfizetésének legkésőbbi határideje 2002. III. 15. napja.

Amennyiben a nyertes pályázóval a szerződés megkötésére neki felróható okból nem kerül sor, a befizetett bánatpénzt elveszíti, s a szerződésben foglalt fizetési kötelezettségét nem teljesíti, a szerződésben kikötött foglaló mellett a bánatpénzt is elveszíti.

## Közhasznúsági jelentés

**Az Emlékművek és Szobrok Felújításáért Közalapítvány 2001. évi működéséről**

A közalapítványt Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése alapította 1998-ban. Az alapítókét az '56-os Emlékmű Alapítvány 100 EFT maradványösszege biztosította.

A közalapítvány kuratóriumában városi tisztségviselő, ipari vezető, szobrász, építész, helytörténész, művészettörténész vesz részt.

A 100 EFT alapítóké érintetlen hagyása mellett a közalapítvány 2001-es pénzforgalma a következő volt: '56-os emlékmű javítása: 80 EFT, Tauber szobor restaurálása: 20 EFT, személyi kiadás: 26 EFT, egyéb dologi kiadás: 29.024 Ft, maradványösszeg: 139.524 Ft.

A személyi jövedelemadó 1%-ának felajánlása, valamint az iparüzési adó 5%-ának a Konzumbank

11300029-00193506-00000000 számla javára történő átutalása segített a szobrok, emléktáblák, emlékművek felújítását.

A közalapítvány tagjai társadalmi munkában végzik tevékenységüket, sem a kuratórium, sem pedig a Felügyelő Bizottság tagjai nem részesülnek semminemű jutásban.

A kuratórium sem pártnak, sem társadalmi szervezetnek nem adott támogatást.

Dr. Romváry Ferenc,  
a kuratórium elnöke

## Közlemény

**A Pécs-Mecsekszabolcsi Települési Részönkormányzat közleménye**

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a Pécs, Szabolcsfalu szennyvizsatorna-fejlesztésének rész-műszaki átadása 2001. november és 2002. január hónapok közötti időszakban megtörtént.

Így a Krúdy Gyula u.-ban 38 db, a Bródy S. utca végén 9 db, a Szabolcsi úton 63 db, a Botond u.-ban 8 db, a Sudár I. u.-ban 26 db, a Dobó Katalin u.-ban 9 db, a Szőlőhegyi u.-ban 14 db, a Hun u.-ban 12 db, a Lehel u.-ban 19 db, az Árpád u.-ban 24 db, a Szabadságharc u. elején 5 db, a Bródy S. u. páratlan oldalán 35 db és a Klapka u.-ban 9 db (magánvezeték) ingatlan szennyvízbekötése a műszaki átadás után lehetővé vált.

Összesen: 271 házi bekötés készült, melyről az érintett területen lévő ingatlanok tulajdonosait szórólapon keresztül értesítettük.

Kérjük, hogy azokban az utcákban, ahol a műszaki átadás még nem történt meg, illetőleg a már átadott területeken az áttemelő szivattyúk beindítására csak később kerül sor, a Tisztelt Lakók csak a kiértesítés után kössék rá az ingatlanukat a csatornahálózatra!

A részönkormányzat és a kivitelező addig is kéri a lakosság szives türelmét!

Simonovics Ferenc,  
a részönkormányzat vezetője

## PÉCS-KELET SZÉPE 2002.

**A Bányász Kulturális Szövetség szépségversenyt hirdet a PÉCS-KELET SZÉPE 2002. cím elnyeréséért.**

A versenyen azok a 16-25 év közötti hölgyek vehetnek részt, akik Pécs keleti városrészében - Meszes, Fehérhegy, Szabolcsfalu, Pécsszabolcs, Gyárvaros, Vasas, Somogy, Hird, Újhegy, Pécsbánya stb. - laknak, dolgoznak vagy tanulnak.

A versenyre a Bányász Kulturális Szövetségnek lehet jelentkezni személyesen vagy levélben (cím: 7629 Pécs, Dobó István u. 86-90.), illetve telefonon a 239-333/169-es számon. A jelentkezési határidő: 2002. február 7.

A nevezés díjtalan.

A verseny kétfordulós. Az első forduló előválogató.

Ideje: 2002. február 8. (péntek). A jelentkezők szabadon választott ruhában jelennek meg a zsűri előtt és bemutatkoznak. A zsűri 10 hölgyet juttat a második, végső fordulóba.

A második forduló a terület éves jótékonyági bálján kerül megrendezésre 2002. február 23-án (szombaton) a Kodály Zoltán Gimnázium aulájában. Az est folyamán három alkalommal mutatkoznak be a döntőbe jutott versenyzők. 1. alkalom: „utcai” ruhában, 2. alkalom: fürdőruhában, 3. alkalom: alkalmi ruhában.

Az eredményhirdetésre a 3. bemutatkozás után, a bálon kerül sor.

Díjazzuk az első három helyezést elért hölgyet.

1. díj: a PÉCS-KELET SZÉPE 2002. cím, amelyet egyhetes, kétszemélyes külföldi úttal jutalmazunk

2. díj: kétszemélyes, egyhetes belöldi út

3. díj: kétszemélyes, belöldi hétvége

Közönségdíj: a terület lakossága és a bál résztvevői szavazhatnak a döntőbe jutott, általuk legszebbnek tartott hölgyre. A 10 legszebb hölgy fotója a Bányász Kulturális Szövetségben, a Komját Aladár u. 3. számú ház oldalán lévő hirdetővitrinben, valamint a Meszesi Fényképezőműhely kirakatában február 13-tól kiállításra kerül.

Szavazni a kulturális szövetség által kibocsátott szavazólapon lehet, mely 200 Ft-os áron a helyszínen (7629 Pécs, Dobó István u. 86-90.) megvásárolható és leadható. A közönségdíj egy mobiltelefon.

A szépségverseny döntőjére és a bálra szeretettel várunk minden érdeklődőt.





## Több jut a városra

### Az elmúlt s az ideai év tükrében értékelt a PVV Rt.

A trend megnyugtató, amely a városra fordítható összegek nagyságrendjét mutatja, kiváltépp, ha az előző évek mélyrepülését vesszük figyelembe – hangsúlyozta dr. Kelemen László, az egy éve alakult Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Részvénytársaság vezérigazgatója.

A jelentősebb forrásokat ráadásul a cég igyekezete szerint egyre hatékonyabban használják fel. Az új társaság ma hatvan fővel kisebb létszámmal dolgozik, mely a gazdálkodás szempontjából látványos és jó lehetőséget ad hatékonyabb eredmények elérésére. Annak ellenére, hogy a Piac- és Vásárgazgatóság csak a múlt év áprilisától olvadt be a részvénytársaságba, folyamatosan jó likviditással működött a PVV Rt. Nőtt a társaság vagyona is az alakulásakor jegyzett tőkéhez képest. A cég szakmai alapokra tervezett tevékenységének előző évi eredményei közé tartozik a pécsiek kedvelt kirándulóhelye, a Malomvölgyi játszótér felújítása is. A parkerdőkre is, összességében jelentősebb volt és lesz a ráfordítás a korábbiaknál – mondta dr. Kelemen László vezérigazgató. A társaság egyéves működésének áttekintése után nyilvánvaló, hogy szükséges és racionális lépés volt a korábbi három – vagyonkezelő, közüzemi rt. – cég fúziója.

A Városüzemelési Divízió 2001-ben 59 százalékkal többet tudott a város gondozására fordítani a korábbinál, s ez jelentősen meghaladta a várakozásokat. Az idei kemény tél – melynek talán még vége sincs – megterhelte a hó- és síkosságmentesítésre elkülönített alapot, az ebből adódó alapvető feladatokra már novemberben és decemberben 40 millió forintot költöttek.

Minderről Soó László divízióigazgató tájékoztatta az újságírókat a Művészetek Házában tartott évnévtől sajtótájékoztatón.

Pécs város 550 kilométernyi közúthálózatából 430 km az úgynevezett szilárd burkolatú út, melynek javítására a PVV Rt. középtávú fejlesztési tervvel rendelkezik. Az utak egyik legnagyobb ellensége a víz, a városban a csapadékvíz elvezetése nem mindenütt megoldott, nagyobb erőket fordítanak ennek korrigálására is. A divízió tervei közt szerepel többek közt a téli fagykárók sebesebb orvoslására megfelelő technológiák alkalmazásával, a megromlott burkolat szerkezetek megerősítése, a Tüzer utcai-Szigeti úti csomópont korszerűsítése is. A jövőben a burkolat felvágásokat, a közművek telepítését koordinálják, szigorúbb tervezés, összehangolás és esetleges büntetés is jár a szabálytalan útfelbontásért és ad hoc munkákért – mondta Soó László divízióigazgató.

Tovább szépül a húszéves Vásárcsarnok is még ez évben.

A köztisztasági feladatok ellátásában az emberi munkaerőt hamarosan önjáró kisgépekkel



egésztik ki, melyeket majd a város utcáin láthatunk.

Az új zónás parkolási rendszer a város lakóinak érdekeit szolgálja. Az első időszak tapasztalatait összegyűjtve várhatóan márciusban szakmai zsűri tárgyalja meg azokat, s teszi meg javaslatait a szükséges módosításokra.

Pécs belvárosához méltó utcaképet szeretnének látni mind több helyen, az épületek s a portálok tekintetében is a városlakók mellett a Vagyonkezelő Divízió munkatársai is – tájékoztató Brányi Endre divízióigazgató. Legfőbb célkitűzéseik közt szerepel a városüzemeltetés forrásainak biztosítása, saját ingatlanok karbantartása, fejlesztése, az ügyfelek gyors, hatékony kiszolgálása, üzleti, ügyfélorientált szemlélet kialakítása, a saját szervezet és a bérlők felkészítése az elkövetkező évek kihívásaira. Az üzleti versenyben, a multinacionális vállalatok, nagy bevásárlóközpontok letelepedésével már eddig is éleződött a harc a vásárlókért. Az új helyzetben maga a PVV Rt. próbál bérlőinek megszólításával segíteni az új helyzetekhez időben történő al-

kalmazkodáshoz. Felmerést kezdtettek a Szociográf Közvéleménykutatóval, mely a vártól jobb eredménnyel zárult. A részvénytársasággal túlnyomórészt elégedettek ügyfeleik.

A Vagyonkezelő Divízió a Mária utcában új lakóépületet ad át, s egy újabb 22 lakásos épület folytatását is tervezi, a 15. szám alatti ház helyreállítását is megkezdik. A Hild udvari ingatlan az utóbbi években jelentős károsodást szenvedett (ezért zárták le éjszakára bejáratot), itt a kandeláberek, a márvány térburkolat javítását tervezik. Megtörtént a régi elefánt restaurálása, a felhelyezési engedély kézhöz vétele után ünnepség keretében kerül vissza régi helyére. Újabb belvárosi rekonstrukció a Nick udvar átváltozása. A Jókai utcában, a belváros egyik gyöngyszeme lesz az új háromtörzses kialakítással létrejövő kertvárosias jellegű lakóövezet. Az önkormányzati bérlakásokban pedig idén tovább folytatódik a melegvízmérők felszerelése, amelyhez pályázati úton is nyertek anyagi támogatást, így ez a program várhatóan 2002. március 31-ig befejeződik.



PÉCSI  
VÁROSÜZEMELÉSI  
ÉS VAGYONKEZELŐ RT.

A Pécsi Városüzemelési és  
Vagyonkezelő Rt.  
Vagyonkezelő Divíziója

(7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 33. Tel.: 233-144)

Nyilvános licitálásra bérbeadásra meghirdeti  
a következő ingatlanait:

Pécs, István u. 2-4. (Kálvária u. 52.) sz. alatti  
67,00 m<sup>2</sup> alapterületű iroda.

Induló bérleti díj: 45.000 Ft+ÁFA

A licitálási időpontja: 2002. 02. 22., 10.00 óra  
Egy jelentkező esetén az ingatlan alapáron kerül  
bérbeadásra.

Pécs, Majorossy Imre u. 1. sz. alatti 185,00 m<sup>2</sup>  
alapterületű üzlet

(volt Sarokház cukrászda helyiségei).

Induló bérleti díj: 280.000 Ft+ÁFA

A licitálási időpontja: 2002. 02. 22., 10.30 óra  
Egy jelentkező esetén az ingatlan ismételt  
meghirdetésre kerül.

Pécs, Király u. 81. sz. alatti 112,00 m<sup>2</sup>  
alapterületű üzlet.

Induló bérleti díj: 240.000 Ft+ÁFA

A licitálási időpontja: 2002. 02. 22., 11.00 óra  
Egy jelentkező esetén az ingatlan ismételt  
meghirdetésre kerül.

A licitálásokról, valamint az ingatlanok  
bemutatásáról felvilágítást ad:

Békés Lajosné a 233-144/107-es telefonon.

A licitálások helye:

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 33. tárgyaló

Az ingatlan bérbevételeknek időtartama:  
határozatlan, 3 hónap felmondási idővel.

Városüzemelési divízió: Tel.: 72/227-055, fax: 72/224-788, ügyelet: 72/312-290, fax: 72/326-583  
Vagyonkezelő divízió: Tel.: 72/233-144, fax: 72/233-244 Vásárcsarnok: Tel.: 72/236-700 Vásártér: Tel.: 72/312-512  
Zöldszám: 80/203-988 Internet: www.pvvr.hu, e-mail: pvv@pvvr.hu

**LÉZERKEZELÉS**  
szemüveg és  
kontaktlencse helyett

**Lazirisz**  
**LÉZER  
SZEMÉSZETI  
KÖZPONT**

Rendel:

Dr. Dorn Klára  
Hétfő: 14-18 óráig  
Dr. Halda Tamás  
Kedd: 14-18 óráig  
Dr. Bíró Zsolt  
Szerda: 16-18 óráig

Pécs, Irgalmasok u. 3.  
(bejárat a Munkácsy utcából)  
Tel.: 72/525-500,  
30/377-8957

**ÖNÉRT A FALON IS ÁTMEGYÜNK!**  
BETONSZERKEZETEK FÚRÁSA, VÁGÁSA,  
PANELÉPÜLETEKBE AJTÓVÁGÁS  
RONCSOLÁSMENTESÉN.  
**EROSIO PLUSZ KFT.**

TEL.: 72/251-616, 06/20/9689-061

Tudja, ki a második?

Nem számít.



Hívjon és ön is  
benne lesz! **KISOKOS**  
www.kisokos.hu  
515-930, 232-233  
Már csak 5 nap!

MAGYARORSZÁG ELSŐ SZÁMÚ INFORMÁCIÓS ÉS REKLÁMKIADVÁNYA.

**Praktiker GIPSZKARTON**

Barkácsáruház

Szárazépítés saját kezűleg

FEBRUÁR 9-10-11-ÉN  
9,5 gipszkarton

**CSAKI! 439,-/m<sup>2</sup>**

12,5 gipszkarton

**CSAKI! 469,-/m<sup>2</sup>**

**CSAKI! 3 napig**

Ön szerint meg lehet tanulni néhány óra alatt  
a gipszkartonnal való munka alapismereteit?

**IGEN!**

**ÉPÍTÉSI BEMUTATÓ** lesz áruházunkban,  
február 9-én, szombaton délelőtt  
10<sup>00</sup> órakor és délután 14<sup>00</sup> órakor.



A Praktikerben vásárolt termékek  
hazaszállításához Pécs területén  
ingyen kölcsönözhet utánfutót.  
Ügyintézés az  
Információs pultnál.

**KEDVEZMÉNYES ÁRAK!**

**CSAKI! 3 napig**

Ha szeretné kihasználni az alkalmat, de nincs  
szüksége azonnal az árura, 20 % **ELŐLEG** befizetésével  
később is elviheti a mostani kedvezményes áron.

Szeretettel várjuk a gyerekeket is!  
Egy gipszkartonházikót díszíthetnek ki rajzaikkal.  
**MINDEN RÉSZTVEVŐ AJÁNDEKOT KAP!**

**Pécs**  
Makay István út  
Tel: 72/552-020  
Fax: 72/552-030

Mindenne van kész ötlete...

**Kemfort**

Pécs, Rákóczi út 39/C  
Tel./fax: 72/336-635

HOZZA A RÉGIT, VIGYE AZ ÚJAT!

HŰTŐ, FAGYASZTÓ, MOSÓGÉP, TV

CSEREAKCIÓ

A LEGKEDVEZŐBB ÁRAKON!

HÁZTARTÁSI GÉPEK, HŐSUGÁRZÓK

EGYÉB SZÓRAKOZTATÓ ELEKTRONIKA

**SPECIÁLIS AJÁNLATOK**

17 L GRILLES MIKRO (EZÜST-BARNA)

29.990 Ft 23.990 Ft

KOMBI HŰTŐ 195/50 I "B" oszt.

79.990 Ft 69.990 Ft

FAGYASZTÓSEKRÉNY, 6 FIÓKOS

79.990 Ft 69.990 Ft

THOMSON 72 cm TXT

VIRTUAL DOLBY SURROUND

149.990 Ft 113.990 Ft

SANYO 72 cm TXT STEREO, EZÜST

129.990 Ft 104.990 Ft

2 FEJES VIDEO SP/LP

33.990 Ft 28.990 Ft

**HITEL**  
KEZES NÉLKÜL IS  
HELYSZINI ÜGYINTÉZÉS



# HÉTRŐL HÉTRE



**Cselkó Judit rovala**  
Telefon, fax: 510-763

**Rendőrség: gyors reagálású csoport**

Új bünyői szolgálati akciócsoport kezdte meg működését a rendőrségen. Bünyőkről bejelentést a Varga Damján utca 3. sz. alatt tehetnek az állampolgárok. Az új munkacsoport a nap 24 órájában szolgálatot ad.

**Támogatás a saját forrásokhoz**

Szakmai prezentációt tartottak a közelmúltban a Pétáv Kft. szék-házában. A Papp Béla alpolgármester részvételével zajlott találkozó az energia hatékonyság és a fűtési rendszerek témakörében az előadók számot adtak az elmúlt 3 év jelentős, pozitív irányú változásairól is. Az önkormányzat az erőművel, a Pétáv Kft-vel és a volt Közüzemi Rt-vel összefogva hozta létre a Városi Környezetvédelmi és Energiahatékonysági Kőzalapítványt, amelynek számos előnyét élvezhetik a pécsiek. Az alapítvány támogatásával (kiegészítve a lakástulajdonosok forrásaival) eddig közel 8000 lakásban történt fűtőkorszerűsítés, több tízmillió forint juttatásával javították a díjhátralékosok helyzetét, és az energiatermeléshez kötődő környezetterhelés hatásainak mérséklésére több mint harmincmillió forintot költöttek a település fűtésére.

## Esélyegyenlőség a pécsi tömegközlekedésben

A mozgáskorlátozott személyek közlekedési esélyegyenlőségének megvalósítására törekszik a Pécsi Tömegközlekedési Részvénytársaság. Február végén várhatóan 3 új szülő autóbussz érkezik, köztük egy MERCEDES CITARO, mely a mozgáskorlátozottak közlekedését segíti majd. Az alacsony padlósintű gépjármű forgalomba állításával a Pécsi Tömegközlekedési Rt. lehetőséget kíván teremteni arra, hogy a mozgáskorlátozottak egyedi menettrend alapján célirányos járatokkal, a város különböző lakóövezeteiből el tudjanak jutni a számukra fontos egészségügyi intézményekbe, hivatalokba, bevásárlóközpontokba.

## Emberi technikák a talponmaradásért

Az előadás-sorozatra vállalkozók, felvételre készülő és egyszerű érdeklődők egyaránt kíváncsiak lehetnek. Többek közt kommunikáció, marketing, kulturális menedzsment, kockázat és hatalom témakörében hallhatók az előadások február 4-től, hétfői napokon 16.30-tól a Pécsi Városi Könyvtárban, a Király utca 9. sz. alatt, ahol az érdeklődők jelentkezését is várják.

## Mandulavirágzású Tudományos Napok

A hagyományt teremtő, tavasz-indító eseményre másodikban kerül sor, idén nemcsak Pécssett, hanem Szekszárdon is. A konferencia-sorozat alapötletét, hogy lehetőséget teremtsen a különböző tudományterületeken dolgozóknak egy közös téma körülményében olyan szincikus hatás elérésére, amely a hallgatót gazdagítja, az adott problémakört pedig élménytadóan sokszínűen látatja.

## Erdő, vagyon, erőforrás

Az erdőgazdaságok működésükben ökológiai, kulturális, környezet-

védelmi előírásoknak is meg kell feleljenek. A közvélemény egyre szeleesebb köre utasítja el az erdőkiirtást, és sikra száll az erdői erőforrások megmentéséért, megőrzéséért. Szerencsére a nagyvilágban két erdőtanúsítási rendszer működik, melyek közül a Forest Stewardship Council - Felelős Erdőgazdálkodás Tanácsa elnevezésű megszerzését tüzte ki célul a Mecseki Erdőgazdaság.

## Kreatív pályázat - pécsi siker

Élni jó! - a Coca-Cola tárgytervező pályázatán István László pécsi grafikus, rajztanár nyerte el a 3. helyezést 138 nevező között. Olyan üvegnyitót tervezett, mely kifejezi a címbe sugallt értéket, az optimizmust és a jókedvet.

## Busójárás

Farsangvasárnap, február 10-én reggel kilenctől hajnalig várják Mohácson a busójárásra érkezőket a Városháza előtt, a Széchenyi téren, fűtött sátorban. Nehéz volna felsorolni az e napra tervezett több mint húszféle programot. Néhány közülük: népművészeti vásár, nemzetiségi néptáncműsor, gyermekkarneval, délután kettő órától a Kőől térről busófelvonulás is lesz ezen a napon a Mohácsra érkező vendégek, látogatók kedvére.

## Események, programok

- **Suli-kóstolgozó:** képességfejlesztő foglalkozások kicsiknek a Köztársaság téri iskolában minden csütörtökön 16 órától, érdeklődni az 532-430-as számon.
- **A Nyugdíjasok Egyesülete** február 8-án 17-20 óráig műsoros teadélutánt tart a Vasutas Klubban, a Váradi Antal utcában.
- **Válasszunk, hogy jól döntsünk** - dr. Tuka Ágnes egyetemi docens előadása február 11-én 10 órától „A választás története és lehetőségek” címmel a Kertbarátok és a Nyugdíjasok Egyesülete szervezésében a Baranya Házban.

- **Szorobános** iskolai előkészítő foglalkozások március végéig az ANK 2. sz. Általános Iskolájában. Érdeklődni az 550-612-es telefonszámon.

- **Az Értelmiségi Klubban** február 7-én az „Országgyűlési Választások” programorozat vendége a tervek szerint Thürmer Gyula, a Munkáspárt elnöke.

- **Sport - túra:** február 10-én, vasárnap irány a téli Jakab-hegy! Találkozó 8.50-kor a pécsi főpályaudvar előtt a 34-es busz megállójában.

## Bábos sikerek külföldön

Az elmúlt év végén Franciaországban: Lyonban és Couzeixben, idén januárban pedig a finnországi Lahtiban és a helsinki mellett lévő Vantaa-ban járt a Bóbita Bábszínház társulata a Diótörő című előadással. A két francia városban az ottani Magyar Kulturális Év zárórendezvényeként mutatták be Bartal Kiss Rita rendezésében E. T. A. Hoffmann novelláját Csajkovszkij zenéjére. A szöveg nélküli, látványszínházi produkció mindkét országban óriási sikert aratott, s kiderült: hosszabb turnéra is igény lenne. A franciák és a finnek is visszavárik a pécsi bábosokat.



**B+T KFT.**  
BARANYA AUTÓSISKOLA  
7622 Pécs, Somogyi B. u. 4.  
Tel.: 72/511-147

**Tanfolyamaink indulnak**  
"A", "B", "BE", "C", "D", "D1", "E" kategóriából  
**február 14-én 16.00 óra**  
**március 7-én 16.00 óra**

Kedvező árak részletfizetési lehetőséggel.  
Várjuk megtisztelő jelentkezésüket.  
Internet:  
[www.softeam.hu/~B+T](http://www.softeam.hu/~B+T)

**Országos Fordító és Fordítás-hitelesítő Iroda Rt. Pécs**

7621 Pécs, Király u. 7.  
Tel.: 72/513-290  
Tel./fax: 72/513-291  
e-mail: [offipecs@alfanet.hu](mailto:offipecs@alfanet.hu)

**Belvárosi üzletházban**  
üzletek, irodák,  
100-200 m<sup>2</sup> üzletterület,  
150 m<sup>2</sup> klimalizált irodaterület  
**kedvező áron kiadó!**  
Érdeklődni: 72/336-244

**SPRANZ NÉMET SÉRVKÖTŐK ÉS FŰZŐK KEDVEZŐ ÁRON!**

HA SÉRVE VAN, forduljon a Spranz céghez, aki 80 éve specialista a hasfalai, lágyék- és heresérvek ellátásának! EGYEDI MÉRETEKRE készíti, TÖKÉLETES VEDELEM minden sérvre!

Információ (levélben): Spranz Kft. 2097 Pilisborosjenő, Fő út 3.  
Telefon/fax: 06-26-336-322, 336-122, e-mail: [spranz.kft@mail.danet.hu](mailto:spranz.kft@mail.danet.hu)

**MÉRETEKRE RENDELHETŐ:**

2002. JANUÁR 17. ÉS FEBRUÁR 14., CSÜTÖRTÖK  
PÉCS, 9.00-11.00 óra.  
Aranykehely Patika, Citrom u. 3

2002. JANUÁR 16. ÉS FEBRUÁR 13., SZERDA  
MOHÁCS, 15.00-16.00 óra.  
Gyógyászati Segédeszköz Üzlet, Korona Üzletház, Jókai u. 2.

**MÁRTON**  
UTAZÁSI IRODA  
7621 PÉCS, JÓKAI U. 6.

HORVÁTORSZÁG, 2002 NYÁR  
Csillagtúra Dalmáciában 8 nap/7 éjszaka  
Autóbusszal utazás pécsi indulással, idegenvezetővel

Indulási időpontok: V. 18., VI. 1., IX. 14., IX. 28.  
Szállítás Trogirban \*\*szállodában, félpanziós ellátással

Fakultatív kirándulások: Split-Solin-Trogir, Dubrovnik, Krka vízesések, hajókirándulás a környező szigetvilágban.

Részvételi díj: 49.800 Ft/fő

**KEDVEZMÉNYES ÜDÜLÉSEK AZ ELŐSZEZONBAN**

Hvar - H. Delfin** 7 éj. fp.	25.740 Ft/fő
Vis - H. Iksa*** 7 éj. fp.	24.500 Ft/fő
V. Losinj - H. Punta I* 7 éj. fp.	29.380 Ft/fő
Trogir - Medena apt. félpanzióval, 7 éj.	36.000 Ft/fő

Autóbusszal a horvát tengerpartra pécsi indulással VI. 7-től minden pénteken 14.900 Ft/fő

**RENDELHETŐ AKCIÓK:**  
Csillagtúra Antaliából - 7 éj. fp. 68.800 Ft/fő  
bécsi indulással, repülővel, 5\*-os szállodában, kirándulásokkal

Szeretettel várjuk irodánkban! Ny: H-P: 8-18-ig  
Tel.: 72/516-055, 516-054, Fax: 72/313-880  
e-mail: [marton@axelero.hu](mailto:marton@axelero.hu)

[www.prosperitas2000.hu](http://www.prosperitas2000.hu)

**„P. OKTATÁSI KÖZPONT”**  
MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN  
OKJ szakkepesítést adó tanfolyamok indulnak!

ABC-, vendéglátó-, ruházati eladó, műkörömpéltő, lakberendező, becslés, masször, boltvezető, üzletvezető, informatikai műszerész, idegenvezető, számítógép-kezelő (-használó), könnyű- és nehézsúlyú, Tai-chi energiagyógyító tornára jelentkezhet.

Munkanélkülieknek a Munkaügyi Központ támogatást adhat.  
JELENTKEZHET:  
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 9. L 102-ben szerdán, csütörtökön 9-10-ig és 17-18 óra között a 06-30/288-4000, valamint a 20/977-3203 és a 06-80/323-323-as zöld számon.

**Nyílt nap a Bártfa Utcai Általános Iskolában**

Szeretettel meghívjuk a leendő első osztályos gyerekeket és szüleiket, valamint minden érdeklődőt a 2002. február 14-én, csütörtökön 7.45-10.30-ig alsó tagozaton tartandó nyílt órákra, ill. Teniszbementatóra.

A Bártfa Utcai Általános Iskola vezetője

**CSAK 1 NAPIG! ÓRIÁSI KÖNYVVÁSÁR!**  
Február 11-én, hétfőn 10-15 óráig  
**SZIGETVÁRON,**  
a Bérlok Házában,  
Deák tér 16..  
**Szenzációs engedmények!**

**MECSEK HOLDING Rt.**  
**PÉCS, ÁLMOS U. 3.**  
(volt panelüzem) Tel.: 72/333-555/147 m.  
NYITVA HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 9-15-ig, SZ: 9-12-ig

**BÉVCELL POLISZTIROL HŐSZIGETELŐ LAPOK**  
11.600 Ft+ÁFA m<sup>2</sup>  
„X” MINŐSÉG  
9.980 Ft+ÁFA m<sup>2</sup>

**NYILÁSZÁRÓ AJÁNLATUNK:**  
BEJÁRATI AJTÓK 34.606 Ft-tól  
ABLAKOK: 60X60-tól 180X150-ig üveg nélkül  
6.985 Ft-tól 27.572 Ft-ig  
Hősziget. üveggel  
11.160 Ft-tól 48.550 Ft-ig  
Schumacher faajtók  
további 5% kedvezménnyel,  
amíg a készlet tart!  
Beltéri ajtók farostlemezből  
75x210, 90x210, 100x210  
9.950 Ft-tól 19.958 Ft-ig.

# JÖVEDELEMADÓ 1%

**PÉCS VÁROSI RÁDIÓKLUB**  
Köszönjük támogatóink eddigi segítségét, mellyel hozzájárultak eszközeink fejlesztéséhez, programjaink színvonalas megrendezéséhez. Kérjük, adjuk 1%-ával idén is segítsék munkánkat!  
A Pécsi Városi Rádióklub adószáma: 19030397-1-02

**TISZTELT ÁLLATBARÁTOK!**  
Kérjük, támogassák a Dél-dunántúli Regionális Állat- és Természetvédő Egyesület által létrehozott és üzemeltetett Állat Otthont SZJA-juk 1%-ával.  
Adószámunk: 18312904-1-02

**A FOGD A KEZEM! ALAPÍTVÁNY,**  
Amely fogyatékos fiataloknak ad munkát és otthont Pécssett, köszönettel veszi, ha Ön adója 1 százalékával segíti az alapítvány munkáját.  
Adószám: 1903893-1-02

**A GYERMEKKÓRHÁZ BETEGEIÉRT ALAPÍTVÁNY**  
kéri támogatóit, hogy személyi jövedelemadójuk 1%-ának felajánlásával segítsék céljai megvalósítását.  
Adószám: 18308451-1-02

**A PÉCSI FÉNYSUGÁR ALAPÍTVÁNY**  
- amely a fejlődési rendellenességgel született gyermekek gyógyítását és a pécsi, budapesti és szegedi Orvosgenetikai Intézeteket támogatja -, kéri, hogy adjuk 1%-ával segítsék az alapítványt.  
Adószámuk: 18306325-1-02

**JÓ ÁLLAPOTÚ HASZNÁLT SALGÓ POLCOK 50%-OS ÁRON ELADÓK**  
A KÉSZLET EREJÉIG!

Az áraink az ÁFA-t tartalmazzák FIZETÉS A HELYSZÍNESEN.

**A Bálint Alapítvány meghívja Önt, hozzátartozóját, barátait, munkatársait**  
**2002. február 14-én 19 órára a Palatinus Szálló Bartók-termében műsoros vacsoraestünkre.**  
Az est részvételi díja: 6.000 Ft.  
Felajánlásait küldhetik még az alábbi számlaszámra:  
OTP Baranya Megyei Igazgatósága:  
11731001-20148333  
A vacsoraesttel kapcsolatban bővebb információt, illetve a rendezvényre jelentkezni Maxim Józsefnél,  
a 72/254-183/11, 72/251-842/11, 72/255-161/11-es telefonszámokon, illetve a 72/257-388-as faxszámon lehetséges.  
Támogatását előre is köszönjük!

**SUZUKI BARTA**

Szekszárdi szalonunk használtautó-ajánlata:

Suzuki Swift 1.0	1994	fehér	970.000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GC	1997	fehér	1.280.000 Ft
Suzuki Sedan 1.3 GLX	1994	grafit metál	1.190.000 Ft
Suzuki Wagon R* 1.3 GLX	2000	zöld	2.150.000 Ft
Trabant kombi 601	1988	világoskék	130.000 Ft
Austin Metro 1.3	1987	szürke	180.000 Ft
Seat Ibiza 1.5	1985	piros	220.000 Ft
Nissan Stanza 1.8	1984	bordó	200.000 Ft
Fiat Regatta 1.7D	1985	szürke	280.000 Ft
Renault Express 1.6D	1991	fehér	680.000 Ft
Opel Omega 2.3D	1988	fekete	450.000 Ft

Paksi szalonunk használtautó-ajánlata:

Suzuki Swift 1.3 GL	1999	fehér	1.380.000 Ft
Suzuki Sedan 1.3 GL	1992	királykék	850.000 Ft
Suzuki Sedan 1.3 GLX	2000	piros	1.780.000 Ft
Suzuki Baleno 1.3 GS	1997	sötétzöld	1.330.000 Ft
Wartburg 353 1.0	1986	karamell	50.000 Ft
Škoda 120L	1986	piros	145.000 Ft
Lada 21053 1.5	1994	bordó	530.000 Ft
Peugeot 205 1.6	1988	piros	490.000 Ft
Audi A6 1.8 T	2000	grafit metál	7.600.000 Ft
Toyota Corolla DX 1.8D	1986	élénkpiros	439.000 Ft
Fiat Ducato 2.5D	1984	fehér	269.000 Ft

**SEKZSÁRD** SEKZSÁRD, Selyem u. 3.  
Az 56-os út bevezető szakaszánál (a Van de Velde mellett)  
Tel: 74/511-989, 74/528-911, 74/415-611  
Email: [sszekszard@enternet.hu](mailto:sszekszard@enternet.hu)

**PAKS** PAKS, Tolnai út 17.  
Tel: 75/519-060, 20/9613-499  
Fax: 75/519-068  
Email: [bartaauto@axelero.hu](mailto:bartaauto@axelero.hu)

**Dóm Tourist**  
UTAZÁSI IRODA  
7621 PÉCS, IRGALMASOK U. 22. e-mail: [info@domtourist.hu](mailto:info@domtourist.hu)

**TELEFONSZÁMAINK:**  
UTAZÁS: 72/510-177, 510-178  
REPÜLŐJEGY-ÉRTÉKESÍTÉS: 72/510-176

**Velencei karnevál:**  
Pécsről busszal, nonstop febr. 8-10. 6.900 Ft/fő

**Nyár, hihetetlen árakon!!**  
É. Görögország: 7 éj, szállás, busszal 05.14. 14.900 Ft-tól  
Korfu: 14 éj, szállás, busszal 05.13. 29.900 Ft-tól  
Korfu: 7 éj, szállás, busszal 05.27. 24.900 Ft-tól

Korfu: 2 hét, szállás, repülővel 05.14. 44.900 Ft-tól  
Korfu: 1 hét, szállás, repülővel 05.28. 44.900 Ft-tól  
Kréta: 2 hét, szállás, repülővel 05.20. 54.900 Ft-tól  
Kréta: 1 hét, szállás, repülővel 06.03. 59.900 Ft-tól  
Rodosz: 1 hét, szállás, repülővel 05.27. 54.900 Ft-tól

**Horvát tengerpart - Pécsről autóbusszal**  
Porecs: szálloda, félpanzióval 43.900 Ft-tól  
Primosten: szálloda, félpanzióval 50.200 Ft-tól  
Ingyenes velencei, ill. trogiri, spliti kirándulással!  
Autóbusz költség: 16.500 Ft/fő  
Porecs: Astra apartmanok, egyéni utazással már 31.250 Ft/fő/héttől

**Spanyol tengerpart - Pécsről**  
Oropesa del Mar: apartman, félpanzióval 31.900 Ft-tól  
Autóbusz költség: 34.000 Ft/fő  
!Akció: -10%, teljes összeg fizetése esetén febr. 25-ig!

**Akciós repülőjegyek:**  
New York 79.900 Ft  
Toronto 95.900 Ft  
Zürich, London, Stuttgart 39.900 Ft



# Csofém Bt.

Cím: 7631 Pécs, Nagypáti út 13/C  
Telefonszám: 438-407, 435-016, Fax: 439-501  
7622 Pécs, Bajcsy-Zs. út 12. Telefonszám: 72/314-586

A Csofém Bt. 1993-ban családi vállalkozásként alakult. A cég folyamatos fejlődése eredményeképpen mára a finomszerelvények, vízvezetékes áruk kínálatát kiegészítették az épületgépészet teljes választékával. A cég fejlődése töretlen mind a forgalom, mind az árukészlet bővítése tekintetében. 1998 óta a Nagypáti úton

bérlik üzletüket, ahol már a fűtéstechnikai eszközök és a Teka konyhatechnikai berendezések teljes skáláját megvásárolhatják a kedves vásárlók. 2001. január óta a Bajcsy-Zs. u. 12-ben is működik a Csofém Bt. Főbb beszállítói: Mofém Rt., Kludi Magyarország Kft., Vogel-Noot, Saunier Duval, Teka.



## LURKÓ BÚTORBOLT

Gyermek, ifjúsági és felnőtt bútorok



### SZEKRÉNYSOROK AKCIÓS ÁRON!

Pécs, Nagy Imre út 67-69.  
Nyitva tartás: H-P: 9-18, Sz: 9-12 Telefon: 438-105

## BÚTORVILÁG LERAKAT

KONYHA-, LAKÓSZOBA,  
HÁLÓSZOBA BÚTOROK,  
IFJÚSÁGI  
SZEKRÉNYSOROK,



Pécs, SIKLÓSI út 3.  
Tel.: 72 / 508-626  
Nyitva: H-P: 8.30-17, SZ: 9-12

ÉTKEZŐK ÉS EGYÉB  
KIEGÉSZÍTŐK  
SZÉLES  
VÁLASZTÉKÁVAL  
VÁRJUK KEDVES  
VÁSÁRLÓINKAT!

# Hunor Divatház

Ferencesek útja 14.  
Tel.: 318-429

Kesztyűakció már  
1.000 Ft-tól!

## Végkiárúsítás!

Marhanappa kabátok  
10-15.000 Ft  
engedménnyel,  
amíg a készlet tart.



ClearOffice

1  
Second Hand  
Store  
COMPUTER

### MÁRKÁS SZÁMÍTÓGÉPEK

Pentium 90, 16 RAM, 540 HDD, FDD 13.900 Ft  
Pentium 133, 32 RAM, 1.2 GB HDD, FDD, CD-ROM 27.900 Ft  
Pentium 166, 32 RAM, 1.2 GB HDD, FDD, CD-ROM 32.900 Ft  
HP Pentium Pro 200, 32 RAM, 1.2 GB HDD, FDD, CD-ROM 44.900 Ft  
COMPAQ PII 266, 128 RAM, 4 GB HDD, faxmodem, hangkártya, 3D k. 70.000 Ft  
COMPAQ PII 350, 128 RAM, 6.5 GB HDD, FDD, CD-ROM, USB, hangk., 3D k. 74.900 Ft  
IBM SERVER PENTIUM 133 DUÁL PROC., 96 MB RAM, 4X2 GB SCSI HDD, CD-ROM, DDS2 ADATRÖGZÍTŐ 44.900 Ft

Brother 1240 600 dpi, ÚJ 54.900 Ft  
HP LaserJet5 59.900 Ft  
HP LaserJet 6P infraporttal 65.000 Ft

### MÁRKÁS MONITOROK

14" SVGA, color, analóg 13.900 Ft  
14" SVGA, color, digitális 14.900 Ft  
15" SVGA, color, digitális 20.900 Ft-tól  
17" SVGA, color, digitális 29.900 Ft-tól  
20" NOKIA 447 si 45.000 Ft  
21" EIZO Trinitron 75.900 Ft  
21" NOKIA 149.000 Ft

### LAPTOPOK

Siemens 486DX 50, 20 M RAM, 800 HDD, FLOPPY 59.900 Ft  
Toshiba Satellite, Pentium 75, 8 M RAM, 540 MB HDD 75.500 Ft

### LÉZERNYOMTATÓK

HP LaserJet 5/6L 600 dpi, 5/6 o./perc PostScript 44.900 Ft  
IBM 4039 plus 600 dpi, 12 o./perc, PostScript 28.500 Ft  
Brother HL10 300 dpi, AppleTalk, 10 oldal/perc 19.900 Ft  
Lexmark Optra C. színes, 600 dpi, 12/5 o./perc 199.000 Ft

Az árak áfa nélkül értendők, és a készlet erejéig érvényesek. Használt termékekre 3 hónap garanciát vállalunk! Az árvaltoztatás jogát fenntartjuk.

Nyitva: H-P: 8-17-ig  
14", 15" monitorját vásárlás esetén beszámítjuk.

7621 Pécs, Rét u. 25. Tel.: 72/515-634, fax: 72/515-635

# Hallotta?



## Megjelent a digitális hallókészüléket is tartalmazó TB-lista

Több évi várakozás után megjelent az új TB-lista, mely nagyon sok új hallókészülék forgalmazását teszi lehetővé TB-támogatással.

A hagyományos (analóg) készülékek mellett a digitálisan programozható és a digitális jelfeldolgozású készülékek is megtalálhatóak.

Jelentős tudásbeli és árkülönbség van ezen termékek között. Méret szerint kaphatók a fülbe helyezhető: hallójárat, fülkagyló és a láthatatlan mélyhallójáratú készülékek, valamint a fül mögötti készülékek. Műszakilag a legegyszerűbbek az analóg készülékek, melyek minden hangot egyformán hangosítanak, így a normál beszéd jól hallhatóvá válik, de a zajok hangja is emelkedik. A halk hangokat a beteg a készülék erősítésével teheti hallhatóvá, a hangos hangoknál a halkítással teheti elviselhetővé a hangerőt. A kellemetlen hangok (zajok) ellen különböző zajvédő változatok léteznek, melynek kiválasztása a szakember feladata. A digitálisan (számítógép-

pel) programozható készülékek a tökéletes mély- és magashang-beállításal érik el a természetesebb hangzást, de a különböző zajkörnyezethez nem képesek alkalmazkodni. Szintén számítógéppel kell beállítani a digitális jelfeldolgozású készülékeket, de ezen termékek a változó élethelyzetekhez is képesek alkalmazkodni automatikusan. Pl. zajos környezetben (utcán) a kellemetlen hangokat (zaj) kisebb mértékben erősítik, így a beszédhangok jól hallhatóvá válnak.

De vigyázat, a modem készülékek képességeit csak a műszakilag és szakmailag már felkészült szaküzletek, szakrendelők tudják a beteg számára megfelelő módon bemutatni, majd alkalmazni. Ilyen országos hálózattal rendelkező, TB által támogatott a DE-MAX fülészeti rendelő és hallókészülék szaküzlet, ahol a hallásvesztésnek, az esztétikai igényeknek és a pénzügyi lehetőségeknek megfelelően kínálják a készülékek igen széles választékát.

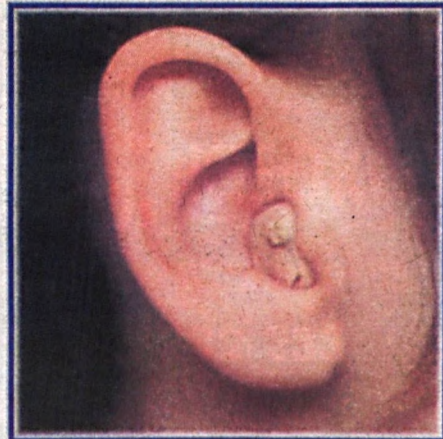
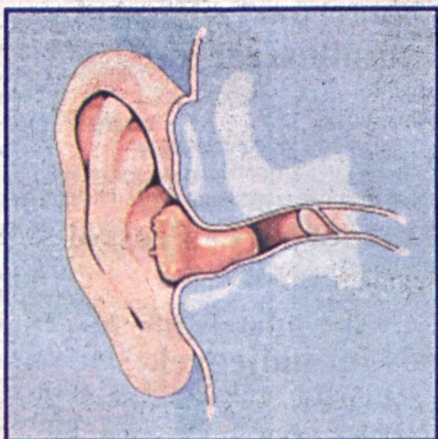
A DEMAX-nál igen nagy előny, hogy 8 gyártócég teljes kínálatából választhatnak. Az érintettek igénybe vehetik a próbahordás lehetőségét, így minden halláshelyzetben tesztelhetik a készüléket még a vásárlás előtt.

Ezek után a magas szaktudással rendelkező kolléganők elvégzik a finombeállításokat, így elérve a tökéletes hallást, beszédmegértést.

A hallókészülék és illeszték kiválasztás a beteg és a szakember számára is nehéz feladat, melyhez a DE-MAX biztosítja a kellemes környezetet, beleértve a türelmes magatartást és a szükséges (esetenként nem rövid) időt.

Válassza a legjobb hallókészülék mellé a legmagasabb szintű kiszolgálást:

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. (Új Forrás Üzletház) Tel: 06-72-221-119



Az Alcatel Domino, a legújabb mobiltelefon, amely a legújabb technológiát képviseli. A kamera, az SMS-ek, az animációk, a hanghívások, a gyors bekapcsolás, a gyors kikapcsolás, a gyors hívásfelvétel, a gyors híváselutasítás, a gyors hívásfelvétel, a gyors híváselutasítás, a gyors hívásfelvétel, a gyors híváselutasítás.

Tempó, tempo!

Alcatel  
DOMINO  
csomagban  
15 900 Ft

# Hoppá!

Amíg a készlet tart.  
A készülék csak 30 napig áll rendelkezésre a vásárlás után.  
További feltételek az üzletben, a Domino csomagban.  
A készülék ára 15 900 Ft.  
Információ: 1230 (a Westel hálózati kódjából díjmentesen hívható) 265-9210.

www.westel.hu FŐVOSK Kérve ill. OPOTERT

Westel Partner

GSM CITY Pécs, Koczián Sándor u. 1. Tel./fax: 72/325-781, 30/9461-520  
TESCO ÁRUHAZ Pécs, Makay Imre u. 5. Tel.: 72/514-161, 30/9288-403  
GSM CITY Komló, Kossuth Lajos u. 79. Tel.: 72/489-589, 30/9414-168

Westel  
a Kapcsolat



# Valentin

## A szerelmesek és nyavalyatörősök napja



Bálint napja, február 14-dike általában a farsang idejére esik. Észak-Amerikában, Angliában és Belgiumban a szerelmesek napjaként tartják számon, a németek szemében viszont szerencsétlen dátum. Ausztriában a nyavalyatörősök ekkor böjtölnek és imádkoznak Bálinthoz, enyhülést remélve. Két Bálint püspök is létezett, alakjuk - főként a germán kultúrkörben - eggyé olvadt.

Sok hiedelem kötődik e naphoz. A XV. századi angol fiatalok apró ajándékokat, verseket küldtek egymásnak február 14-én. Az angol hajadonok babérlevelet tettek a pármájuk alá, hogy megálmódják, ki lesz a jövődöbeljük. A francia és a horvát néphit szerint a madarak is ekkor tartják menyegzőjüket. Magyarországon a rendszerváltás után jött divatba a „valentinozás”. A virág- és ajándékboltok kirakatai már február elején hemzsegnak a műanyag, papír és felújítható piros szívektől.

De ne feledjük: azt, hogy a szerelmesek apró ajándékokkal, virággal lepik meg egymást, nem kell feltétlenül egy dátumhoz kötni. A figyelmesség, a kedves szó az év többi napján is jólesik!



Ne várjon az utolsó pillanatig!

Időben rendelje meg a

**Valentin-napi virágcsokrot**

szerelemének!

Házhoz szállítását is vállaljuk!

Xavér virágbolt

Pécs, Alkotmány u. 65.

Tel./fax: 72/334-170

Lepje meg kedvesét

**Valentin-napra!**

Minden gr  
tortarányáért féláron  
vásárolhat!

**KERTVÁROSI  
ZÁLOGHÁZ**

Pécs, Varsány u. 18.  
Tel.: 72/442-598  
Ny: 8.30-16.00

Csokoládé- és teakülönlegességek,  
kerámikák, plüssök, képeslapok.  
Nézz be hozzánk, segíünk kitalálni  
Valentin-napi meglepetéscelei.

*Opera*  
Ajándék és finomságok  
üzlete

Pécs, Széchenyi u. 18. Tel.: 72/310-786

## HYPOXITRAINER

Az egyetlen eredményes módszer a zsírégetésre. Nálunk most jelentős árengedménnyel karcsúsodhat, szépülhet.  
Gondoljon a báli szezonra!

**Bell'Art Stúdió Pécs, Rét utca 13.**  
06-72/515-079, 06-20/3290-933

## VALENTIN-NAPRA!

Arany  
ékszerek -10%,  
ezüst ékszerek -15%  
kedvezményvel!  
**PREMIER GOLD**  
ékszerüzlet

Pécs,  
Forrás Üzletház,  
mélyföldszint

## Beauty Box

Kozmetikánkban szeretettel várjuk a szépülni és barnulni vágyó hölgyeket és urakat.

Új Forrás Üzletház, II. em.  
Tel.: 72/242-619

## EZÜST ÉKSZER ÁRUSÍTÁS!

ARANY ÉS EZÜST ÉKSZER  
JAVÍTÁS, HOZOTT ARANYBÓL  
ÉKSZERKÉSZÍTÉS, MONOGRAM,  
CÍMER, EMBLÉMA GRAVÍROZÁS.

**ZSOLDOS  
ÉKSZERÉSZ**  
Pécs, Ferencesek u. 10.  
Telefon: 72/213-916

## Valentin-napi szenzációs ajánlatunk!

Felújított karikagyűrűk  
2.000 Ft/gr.

Egyéb felújított arany  
ékszerek

2.400 Ft/gr.

Felújított ezüst ékszerek  
200 Ft/gr.

**Új arany és ezüst  
ékszerek hatalmas  
választékban, kedvező  
áron!**

Aurum ékszerüzletek:

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 2. Tel.: 72/312-172  
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. Tel.: 72/213-690  
Új Forrás üzletház mélyföldszintjén.

Valentin napra  
üzenjen kedvesének  
az Extrán keresztül!  
**800 Ft/+ÁFA/cm**

### Minták

M. Évának üzenem, hogy  
ő szívem királynője, egyetlen  
szerelme. **K. Tóbiás**

M. Pál! Vegyél végre észre!  
Nap mint nap együtt huszozunk.  
Egy szöke lány, aki egy éve vár rád!

Júliának küldöm ezeket a sorokat.  
Boldog vagyok, hogy engem vá-  
lasztottál lársadnak és bearanyo-  
zod a napokat, melyeket veled tölt-  
hetek el! Soha nem fogsz csalód-  
ni bennem, édesem! **Mézes Sapka**

Drága kis feleségemnek, Lidának  
köszönöm az együtt töltött húsz  
gyönyörű évet! **Barna maci**  
Drága lányok, asszonyok!  
Imádlak benneteket! **Erő**

**Hunguest Travel  
Utazási Iroda Rt.**  
7621 Pécs, Színház tér 3.  
Tel.: 72/310-573,  
fax: 72/315-305

**Tavaszi akciós ajánlataink  
május 31-ig!**  
Gyula 26.000 Ft/főtől, 7 éj Fp-val  
Hajdúszoboszló  
29.100 Ft/főtől, 7 éj Fp-val  
**Töltse az ünnepeket velünk!**  
3-4 éjszakai ünnepi ajánlatok  
húsvétkor és pünkösdkor!  
Pécsről induló autóbuszos  
útjainkból:  
- Párizs, a fények városa: 6 nap,  
június 13-18., szeptember 19-24.  
77.950 Ft/fő  
- Baltikum/Szentpétervár, Helsinki: 8  
nap, aug. 5-12. 159.500 Ft/fő  
- Portugália - Észak-Spanyolország:  
11 nap, aug. 6-17. 215.000 Ft/fő  
- Erdélyi körutazás: július 23-28.  
59.900 Ft/fő  
**Nemzetközi autóbusz- és  
repülőjegy-értékesítés!**  
Szeretettel várjuk irodánkban!

**CO  
net** UTAZÁSI  
KÖZPONT  
7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4.  
Centrum Áruház Passage  
72/233-914, 72/224-261  
e-mail: co-netzsuzsa@matavnet.hu

**Utazási ötletek márciusra**  
*Pihenés belföldön*  
Lillafüred, Hotel Palota\*\*\*\* uszoda, szauna, pezsgőfürdő,  
gőzfürdő használat 3 éj büféreggelivel 30.390 Ft/fő  
Sopron, Hotel Maróni\*\*\* uszoda, fitness 3 éj büfé-  
reggelivel 15.590 Ft/fő  
*Szezonvégi sielés*  
Lachtal, turisztaszálló 3/2 éj FP+sibérllet 13.400 Ft/fő  
Franciaország 7 éj apartman+6 napos sibérllet 29.800 Ft/fő  
*Körutazások Pécsről*  
Felvidéki barangolás 5/4 éj 39.900 Ft/fő  
Róma az örök város 8/7 éj 95.900 Ft/fő  
Cseh várak, városok 7/6 éj 54.900 Ft/fő  
*Afrikai akció*  
Kenya, óceánparti hotel \*\*\* teljes panzió 2 hét 229.900 Ft/fő  
Szeretettel várjuk!

**DOMEX**  
A BALOKÁNNYAL SZEMBEN  
ZSOLNAY V. U. 61. T.:210-741  
**DOMEX** Nyitva tartás: H-P: 8-18, Szo.-V: 9-13

**Akció!**  
padlószőnyegek 699 Ft/m<sup>2</sup>-től  
padlófilc 299 Ft/m<sup>2</sup>  
PVC 499 Ft/m<sup>2</sup>-től  
**LAMINÁLT PARKETTA**  
1.399 Ft/-től  
**Tapéták**  
**Maradék szőnyegpadló:**  
20-50% kedvezmény.

NAGY ÁRENGEDMÉNNYEL KÍNÁLJUK



Gipszkarton  
szárazépítészeti rendszereinket!

Válaszfalak 7,5 cm-től 12,5 cm-ig  
2x1 rtg 12,5 lap borítással  
1956 Ft/m<sup>2</sup>-től 2179 Ft/m<sup>2</sup>-ig  
Előtétlél fém tartószerkezetre  
1 rtg RB 12,5 lap borítással  
1458 Ft/m<sup>2</sup>

Mennyezetburkolás fém  
tartószerkezetre 12,5 karton  
borítással 1731 Ft/m<sup>2</sup>  
Szárazvakolat RB 12,5 lappal  
ragasztva 793 Ft/m<sup>2</sup>  
Kazettás mennyezetek 1896 Ft-tól  
A fenti árak az áfát nem  
tartalmazzák.

Bemutatóterem:  
Pécs, Hársfa u. 34.  
Tel.: 515-966  
Nyitva: H-P: 1/2 9-16-ig

## INTERSPAR

## Nagyot szakíthat!

Mon Chéri 105 g szivdesszert

599 Ft  
(5.704,76 Ft/1 kg)



Bontott csirke

399 Ft  
1 kg - tálcás



599 Ft  
(5.999 Ft/1 kg)

Ferrero Rocher  
100 g szivdesszert



Férficipő

2.990 helyett  
1.490 Ft

**Téli  
vásár**  
-50%  
-40%  
-30%  
-20%

Felnőtt-  
kabátok

2.990 helyett  
990 Ft



Női hálóing

3.390 helyett  
1.690 Ft



Hosszú műbőr szoknya

2.990 helyett  
1.490 Ft



Műbőr mellény

999 Ft

Pécs, Siklósi u. 37. Tel.: 550-240  
Nyitva: H-P: 7-21, Szo.: 7-21, V: 9-19



## MESTERTÁR

### KONTÉNERRENDELÉS

1-3-4-5-6-7-8-10 m<sup>3</sup>-es  
Tel.: 440-584, 30/99-77-990  
PINTÉR KONTÉNER KFT.

Homok, kő, sóder  
szállítása olcsón.  
06-30/9463-583

SIPOS SÁNDOR redőnyös  
HEVEDERZÁR 8000 FT  
REDŐNY - RELUXA  
SZALAGFÜGGÖNY  
REDŐNYJAVÍTÁST VÁLLALOK  
437-640.  
30/9949-837

Németh és Németh  
Tv-, videojavítás.  
Tel.: 72/317-668,  
30/236-2312

Mosógép,  
mikrosütő, bojler,  
villanytűzhely  
javítás.  
Tel.: 72/413-386,  
30/237-9893

KÖLTÖZTETÉS-SZÁLLÍTÁS  
72/241-741, 30/901-3722

### AKCIÓ

Redőny, relaxa és egyéb  
árnyékolástechnikai termékek  
15% árkedvezményrel közvetlen  
a gyártótól, ingyenes felméréssel.  
Téli akciónk:  
minden redőnyhöz  
ingyen automata!  
TAYTON BT.  
72/525-899  
06-30/9596-556

Televízió javítás  
garanciával.  
Tel.: 72/449699, Molnár

### TELEFONSZERVIZ

Pécs, Jókai u. 42. Tel.: 72/510-500  
TELESOUND  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic, GBB, TELEFONOK SZERVIZE

MINI-VILL Bárhol és bármikor  
hűtő és háztartási gépek gyors javítása  
370-380, 30/9574-026 Szekszárdi István

### HŰTŐGÉPJAVÍTÁS

HÉLYSZÍNEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.  
HŰTŐCENTR BT. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/516-668, 06/20/9376-498

### HOMOK, KŐ, SÓDER

331-800  
Költöztetés, szállítás.  
Tel.: 72/450-695,  
20/9771-660

### 1 m<sup>3</sup>-ES KONTÉNER

Tel.: 72/440-584  
PINTÉR KONTÉNER

### KÖHALMI KONTÉNER

Mobil: 06-30/9463-583  
Tel.: 44-33-33  
3-4-6-7 m<sup>3</sup>-ig  
Lenyitható 6-7 m<sup>3</sup>-es konténerek  
OLCSÓ SZÁLLÍTÁS  
Költöztetés  
sótó- és tüzelőanyag,  
daruzás  
06-20/9828-630,  
72/311-076

### REDŐNY

fém, fából, műanyagból,  
szalagfüggöny, relaxa, har-  
monikajító, hevederzár, ponyvacseré. 0-60%  
kamatmentes részlet. Kérjen árajánlatot,  
megtudja, ki dolgozik a legolcsóbban. 72/259-781

### RECSI PLATOIÉHER

1-12 tonnásig  
fix, billenős, darus, multiár,  
konténer, földmunkagép  
447-795  
TÖRMELEK  
Homok, sóder  
szállítás kedvezően  
+ gépi földmunka  
KONTÉNER  
241-804  
6-8 m<sup>3</sup>-es  
lenyitható  
1-3-4-5 m<sup>3</sup>-es  
Megrakással is.

### GYŐRI BL.

TÖRMELEK,  
FÖLD, SZEMÉLT,  
HOMOK, SÓDER  
211-111  
KONTÉNER  
Vízvezeték-szerelés, dugulás-  
elhárítás. Tel.: 72/448-146

### VILLANY SZERELÉS

DÉDÁSZ szakvizsgával  
Tel.: 30/270-969

### FESTÉS-MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁS

## FÉLÁRON

72/447-144, 20/9362-775  
KONTÉNER  
336-660  
-EXTRA-  
1-3-4-5-6-7 m<sup>3</sup>

### SZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS

1,5 T-IG HETVEGEN IS.  
06-30/259-0737, 72/228-400  
KÖLTÖZTETÉS  
HETVEGEN IS  
72/251-285  
06-30/8015-284  
mérsékelt áron

### SZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS

2 t-ig. Tel.: 20/332-8070

### VARRÓGÉP, MOSÓGÉP, PORSZIVÓ JAVÍTÁS.

443-824, MURÁNYI  
FUVAROZÁS,  
KÖLTÖZTETÉS  
MULTI 44-33-33 BILL-  
BARUS KONTÉNER

### ÚTÁTLÖVÉS CSÖTÖRÉS?

FELBONTÁS FELTÁRÓ CSÖTÖRÉS!  
DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS WOMA-VAL IS  
VASCŐPIAC 150-600 Ø-ig.  
TKR KÉZ-ÉS HŐTŐTŐ  
72/438-456 Hosszú cég.

### DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS, PÉCSÉRT INGENY KISZÁLLÁSSAL, VÍZVEZETÉK-SZERELÉS

Tel.: 72/438-456, 20/9372-606

### TV-szerviz

Bauer Gábor  
72/212-362, 06-30/3060-177

### REDŐNY-RELUXA

Műanyag, fa-, alumínium  
redőnyök és egyéb  
árnyékolók gyártása,  
szerelése, javítása!  
Minőséget most 20-30%  
kedvezményrel!  
ERKÉLY ÉS TERASZ  
BEÜVEGEZÉSEK  
Fém- és fakerettel. Tel.:  
72/442-037, 20/978-3987

Végre magyarul, magyar színpadon, magyar színésznőkkel!

## EVE ENSLER: A VAGINA MONOLÓGOK

A Vagina Monológok című darabot eddig több mint húsz országban játszották és játsszák folyamatosan sikerrel. New Yorkban, Los Angelesben és Londonban olyan hírességek adták elő, mint Glenn Close, Whoopi Goldberg, Winona Ryder, Goldie Hawn, Susan Sarandon, Jane Fonda és Brooke Shields.

„Nyelve őszinte és eredeti, a történetek lüktetően valódiak, igazi szereplőkkel, felismerhetően megtörtént események tapasztalatairól. Ensler figurái nők - fiatalok és öregek, fehérek és feketék,

homo- és heteroszexuálisak, gazdagok és szegények. Történeteik nem véletlenül botrányosak - az élet maga botrányos.” Fintan 'O Toole, New York.

A színpadi mű magyarországi ősbemutatóját Moravetz Levente rendezte a Pécsi Harmadik Színházban. A háromszereplős darabban Dévényi Ildikót, Nyertes Zsuzsát és Xantus Barbarát láthatja a közönség.

Premier: 2002. február 25-én.

## 2002-es HATÁRIDŐNAPLÓ

500 Ft-ért kapható a

Déli Extra szerkesztőségében

(Pécs, Rákóczi út 55.).

Szerezd be a legmenőbb logókat és csengőhangokat!

Hívj vezetékes telefonról a 06-90-455-673-as telefonszámot. add meg a kiválasztott logó vagy csengés kódját és a mobilszámot, ahová kéred! Csengőhangok. Alcatelre, Ericssonra, Motorolára, Siemensre és Sagemre is!

OPLOGOK A LEGGYORSABBAN!

Szeretnél még több logó, csengőhang vagy képzőanyag közül válogatni? Kérd le bővített katalógusunkat faxon! Faxkérésedre hívj a 06-1/455-7273-as alapdíjas telefonszámot!

Képzőanyagok: a barátainak is!

Az elküldött logóhoz, csengéshez már rövid üzenetet is mellékelhetsz.

770 Republic - 67es út (2)	293 Soltész Rezső - Szőlőn hangosan az ének	428 Szécsi Pál - En edes Katinkám
770 Republic - 67es út (2)	785 Sonique - I Put A Spell On You	429 Szécsi Pál - Karolina
771 Republic - Kismadár (1)	785 Sonique - I Put A Spell On You	417 Szűcs Judit - Gyere táncolj
771 Republic - Kismadár (1)	785 Sonique - I Put A Spell On You	773 Ten Sharp - You
772 Republic - Kismadár (2)	363 South Park - Spiller - Groovejet	411 Tequila
641 R-Go - Létezem	140 Star Wars - Cantina	458 The Fugees - Killing Me Softly 1
132 Ricky Martin - Livin La Vida Loca	220 Star Wars - Opening	864 TNT - Bolond aki sír 1. v.
359 Ricky Martin - She Banga	221 Star Wars - Opening	865 TNT - Bolond aki sír 2. v.
784 Robbie Williams - Eternity	786 Steps - It's The Way You Make Me Feel	687 Tűcsök
784 Robbie Williams - Eternity	867 Stevie Wonder - Sir Duke	385 U2 - Beautiful Day
260 Sandokán	270 Súrda	782 U2 - Stuck in the Moment
134 Santana - Maria Maria	271 Susú enekel	653 Unique - Mi van a nevedben?
135 Sash - Equador		

A helyes megfejtők között a



4.000 Ft értékű

bronzáriumbróletét sorsoljuk ki.

Beküldési határidő: 2002. február 15., Péntek.

A megfejtéseket **nyílt levelezőlap** a Déli Extra 7621 Pécs, Rákóczi u. 55. Sz. alatti szerkesztőségébe várjuk.

MAGYAR KÖZ- MONDÁS	NEVELŐ MÉTER MUZSI KÁLÁS	CSAVAR SPIRÁLIS RÉSZE SZORUL	JÓD SZÁNTÓ- ESZKÖZ RÉSZE	SZOM- LÓTÓ FOLYADÉK ERBILUM	TÖLTÖTT SUTE- MÉNY
A SZÍV A JELKÉPE					
HANG- SZERES EGYÜT- TESRE VONAT- KOZÓ				RÁDIUSZ	
DALOL				VÉR NYÖ- MULÁSA	
HÁLMANN SZIN- MŰVÉS				1/2 TOLL! MARCZIS ÉNEK- MŰVÉS	
SÁL VÉGEKI MUTATÓS	DALLA- MOT ZUMMOG APOSTOL		DALÁS CSUK ÉS (GAJDAR)		
SVÉD AUTÓJEL AVÍT DOLOG			A MURA, NÉMETÜL OT, ANGOLUL		
PORTU- GÁL AUTÓK JELZÉSE	FONTRÓL				
TUSKÓ- FESZÍTŐ ESZKÖZ	KASSA SZLOVÁK NEVE	SZAJAT NAGYRA NYIT 2/3 SAVI			
HOSSZÚ VÁLASZ KEZDETE LEHET		PÁROS SZERV ING RÉSZE			
KEDVELT TÍPUS				KÖTŐSZÓ	
A BIZMUT VEGYJELE	BELGA AUTÓJEL	IPSZILON	A VA KÉPZŐ- PÁRJA	BELÜL SUL!	BODRI LAKJA!
IZZÓT A FOGLA- LATBA TEKERŐ		SZAMA- RIUM		ARGON	

Horoszkóp február 7-13-ig.

2002-ben is

KERESZTESSY OPTIKA

Pécs, Mátyás király u.-Jókai u. sarok Tel.: 72/336-304

Nyitva: 9-12.00, 13.30-17.00

COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

Rendel: Dr. Karsay Vera hétfő-szerda-péntek 14-16-ig

SZTK-VÉNY FELÍRÁS, BEVÁLTÁS

Bak

Ezen a héten igen sikeres napok állnak Ön előtt. Nem kell félnie a fizikai megterheléstől, mert kitűnő egészségi állapotnak örövend. Legszívesebben több cél felé indulna el egyszerre. Vigyázzon, nehogy úgy járjon, mint az a bizonyos szarka...

Vízöntő

Ezen a héten eddig elért sikereinek megőrzése kell, hogy a legfontosabb legyen. Ne fogjon új dolgokba, igyekezzen a függőben lévőket elvégezni. Szüksége lehet arra is, hogy egy kis időre elvonuljon a világtól.

Halak

Szakmai téren sikert sikerre halmoz, szerencsés időszak köszönt Önre. De az élet egyéb területén sem lehet elégedetlen. Legyen türelmes! Várjon, amíg megkeresi, ne kapkodjon fűhöz-fához!

Kos

Ne vágjon bele nagy dolgokba. Kerülje partnerével az éles vitákat. Ha érdeklő a munkahelyi karrierje, tegyen is érte. Magánéletében egy új ismeretség tűnik fel a láthatáron. Ne hagyja szó nélkül elmenni.

Bika

Gondjai lehetnek a hét elején, de ezek csak átmenetiek. Hétvégére kisüt a nap! Most nyugodtan belevághat abba, amit eltervezett. Kereszen új utakat a sikeres megoldás reményében.

Ikrek

Kiszámíthatatlan ezen a héten, s ezt környezete is észreveszi. Eredeti stílusával, érdekes egyéniséggel sok barátot vonz. Az új vállalkozásoknak nem kedvez ez az időszak. Gyűjtsön erőt a következőre!

Rák

A csillagok állása szerint szerencsés hét lesz. Üzleti bővítésekre, új utak keresésére optimális napok következnek. Magánéletében hagyja magát sodortatni az élettől. Nem kell mindent pontosan eltervezni!

Oroszlán

Életének egyik legnehezebb időszakát kell megcszenvednie ezekben a hetekben. Ehhez sok erőre, fegyelmre és türelmre van szüksége, mert a lélek sebeit balszám nem gyógyítja, csupán az idő cnyhitheti. Vigyázzon magára!

Szűz

Terveit beszélje meg egy tapasztaltabb kollégával. Ne a saját feje után menjen! Konokságával szétlálhatja partnerkapcsolatát, pedig a hiba elsősorban Önben van. Nem árt, ha visszafogja egy kicsit magát.

Mérleg

Lehet, hogy lesznek olyanok, akik kihasználják engedékenységét és segítőkészségét. Legyen sokkal öntudatosabb. Ne higgyen az ajánlkozó, új kapcsolatnak, inkább a jelenlegit ápolja.

Skorpió

Kellemes meglepetések várják az élet minden területén. Kitűnő teljesítményekre képes, s ezt anyagilag is honorálják. Egy régebbi munkáját is most isméri el. Nagyön jónak ígérkezik a hét vége!

Nyilas

Önnök nagy szerepe van a partnerkapcsolatában kialakult konfliktusokban. Nem ártana néha a dolgok mögé nézni! Igyekezzen spórolni, mert hamar kiürülhet a családi kassza, ha számolatlanul költi a pénzt.

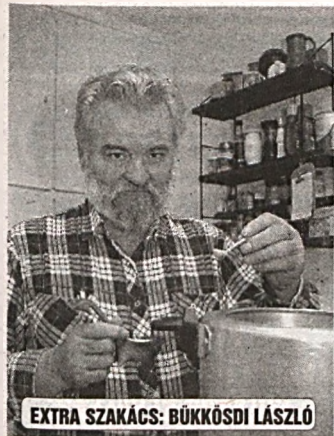
www.mobilllogo.hu

06-90-455-673

Mobiltelefonon nem hívható. A hívás díja 240 Ft/átlap. • TeleMédia Kft. Info: 455-72-06  
A vonalon további több száz logó és csengőhang közül is választhatsz!

ALCATEL, NOKIA, ERICSSON, MOTOROLA, SIEMENS, SAGEM





EXTRA SZAKÁCS: BÜKKÖSDI LÁSZLÓ

Régi, népi ételeket kínálok, melyeket ma is érdemes megkóstolni.

## RAGADOZÓKNAK

## Boros pecsenye:

Egykilós sertéscombot egyben besózunk, lábasban, 1 dl olajban körbesütjük, ráöntünk 2 dl oportót, mellédobunk 3 gerezd fokhagymát és fedő alatt puhára pároljuk. Ha kell, a bort pótoljuk, esetleg vízzel is. Ha kész, pihentetés után szeleteljük,

## CSAK ÍNYENCEKNEK

saját pecsenyelevéllel leöntve, burgonyapürével és céklasalátával kínáljuk.

## Kapros borda:

Kicsontozott, felszeletelt sertés-karaját fűszeres olajjal - bors, kakukkfű, bazsalikom - bepácolunk, legalább 1 napig érleljük, eztán besózzuk, rostélyon vagy grillben sütjük (régén parázzon). Világos rántásba 2 ek szárított kaprot szórunk, 1 dl vízzel fölengedve kiforraljuk, sózzuk, 2 dl tejjel elkeverve ismét forrásig hevítjük. A húst a mártással leöntve, sült burgonyával körítve tálaljuk.

## NÖVÉNYEVŐKNEK

## Diós-mákos gombóc:

Kevés langyos tejjel, 2 dkg élesztővel, pici cukorral, 1 púpos ek liszttel kovászt készítünk. Míg kel, egy táliban 45 dkg lisztet 3 dl langyos tejjel, 2 dkg cukorral, pici sóval, reszelt citromhéjjal, 1 tojással és 3

tojássárgájával, 5 dkg olvasztott vajjal jól összekeverünk. Hozzáadjuk a megkelt kovászt, újra keverjük, nagy fakanállal a tésztát jól megvergetjük. Letakarva, meleg helyen még kelni hagyjuk. Ha megkelt, lisztes gyűrődészkán sodrófával kinyújtjuk, négyzetes darabokat vágunk belőle. Ezek közepébe mézzel elkevert darált diót teszünk, a sarkokat összehajtvá gombócokat formázunk. Lisztezett ruhán a gombócokat is kelni hagyjuk. Ha kikerekedtek, enyhén sós vízben kifőzzük, szűrőkanállal kivéve, tíz percre forró, cukros tejbe süllyesztjük. Majd kiszedve tálba rakjuk, darált mák és porcukor keverékével jól meghintve tálaljuk. Cukor helyett canderelt is használhatunk. Nagy macera, de nagyon megéri. Ragadozók desszertnek is örömmel fogyasztják.

## LÁSSÁTOK FELEIM

## A mondatnak még nincsen vége



Fűkő Béla és Shinbukan című alkotása. Fotó: Horváth Norbert

„Fűkő Béla munkái felvillanások, melyek komoly képességekről és ambíciókról árulkodnak, s arról, hogy a fiatal művész most a felfedezések időszakát éli” - mondta Kovács Orsolya művészettörténész a Gebauer Galéria ideai első, Szilánkok című kiállításának megnyitóján. Fűkő Béla a Civil Közösségek Házában mutatkozott be a pécsi közönségnek, jóllehet ez immár a hetedik tárlata. Korábbi munkáit Kazincbarcán, Rudabányán, Szlovákiában és több ízben Budapesten tárta az érdeklődők elé, közülük a Várban rendezettre a legbüszkébb.

A miskolci származású, harminchét éves ifjú gyermekkorában régésznek készült. Imádot nagymamája mesélt neki letűnt korokról. Korán vett ceruzát a kezébe, már négy-öt évesen szépen rajzolt. Nagykörűvé érve született meg benne az elhatározás: művész lesz. Az egyetemi padot mégis csak huszonhét évesen kezdte kopatni. Addig az élet más oldalát ismerte meg gyárakban, vállalatoknál. Persze, a rajzolásához ezalatt sem lett hűtlen. S a pécsi egyetem művészeti karán alig győzte a tudásszomját oltani. Amikor egy téma mélyen foglalkoztatja - mintha csak a világ teljességére vágya -, az érzéseit-gondolatait-kétegyeit nemcsak szoborba faragja, tusrájza álmodja, hanem versbe is szedi vagy novellává kerekíti. Nem pótcselvésvül, inkább egyenrangú művészeti megnyilatkozásokként. Így született szobor, vers és grafika is a bibliai Jónás alakjáról, most pedig Pécsváradon, Kigyós Sándor műtermében dolgozva egy vörös kőből készülő kakas irányítja a vésőjét is, tollát is. Talán sikerült átadnia szigetvári tanítványainak e sokirányú érdeklődésből valamit.

Grafikai tudását Morvay László és Mezei István mélyítette, szobrászatot Bencsik Istvántól és Colin Fostertől tanult. Imádjá a követ. Ezért sosem akarja a hatalmába keríteni. Párbeszédbe elegendik vele, és hagyja, hogy a kő is alakítsa önmagát, vezesse alkotója

kezét. Fűkő Béla hisz abban, hogy a gondolat ereje és az anyag tulajdonságai egyesíthetők. A művész így lehel életet a formátlan, halott kőbe. S ha „megszólal”, megérinti a nézőt, az már a szobor érdeme - vallja.

A Gebauer Galériában tusrájait, papírkollázsait, néhány plasztikáját és különleges hatású, nagy méretű domborműveit láthatjuk. Ez utóbbihoz az alapanyagot a természetben gyűjtötte: mákcsévéleskor keletkező törekből, fagorgácsból és papírból maga készített masszát, ezt alakította hol a saját, hol mások képeire, majd különböző bányákban származó homokot rögzített rá. A féléves munkákon kevésbé, de a négy-öt esztendeje született domborműveken észrevehető: a homok színét az idő megérelti, tónusát mélyíti.

A pécsi kiállítás nagy közönségérdeklődéssel kísért megnyitóját a pArtoldal című irodalmi és művészeti kiadvány legújabb számának bemutatója kísérte. A zenés felolvasóesten versek hangzottak el az idén ötödik évfolyamába lépett folyóiratból. Hogy mi kötötte össze a két eseményt? Természetesen Fűkő Béla személye,

akinek tusrájai a pArtoldalban közzétettek illusztrációként is napvilágot láttak. Mellesleg ő a lap egyik szerkesztője. No meg az ösztönművészeti megmozdulások motorja. Ígéri: mi-helyest felragyognak az első tavaszi napsugarak, a Civil Közösségek Háza udvarán szabadtéri estet rendez, melyben nagy kőszobrok adnak illó keretet a muzsikának, az irodalmi és táncos produkcióknak. Születőben van egy színjátszó csoport is...

A Gebauer Galéria február 8-ig nyitva tartó tárlatán a művész egyik legkedvesebb, kő és kő kombinációjából álló munkája is helyet kapott. „E két anyag hasonló: erőt, tartást, keménységet sugároznak. Olyan, mint egy szimbolikus, nagy jel - mondja az alkotó. Foglalkoztam a temetkezési kultúrával, most a Nap, a Hold, a csillagok, a születés, az elmúlás gondolatok és megjelenítési módja érdekelt. Meg a kőbe vésett rajzok. A kőtel-kő munkát egy folyamat kezdetének érzem. Elindult vele egy mondat, aminek biztos, hogy még nincsen vége.”

Csató Andrea

## RUHAFESTÉS

Cégtulajdonos: Osztermayer Miklós

ÚJÍTSA FEL RUHATÁRÁT!  
TALÁLJON EL HOZZÁNK, MERT ITT  
A LEGOLCSÓBBI!

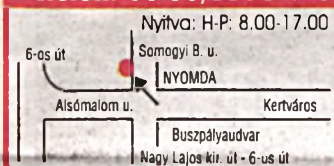
Vállaljuk pamut-, vászon-, flanel- ruhák, anyagok festését!

## ÁRAINKBÓL:

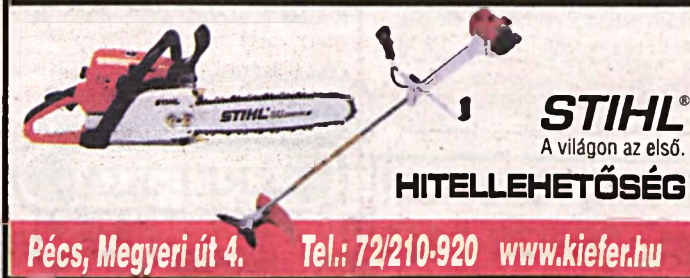
farmernadrág 1100 Ft-tól,  
póló 400 Ft,  
farmerdzseki 800-1600 Ft,  
farmering 450-700 Ft,  
anyagok, extra méretek 1500 Ft/kg,  
Hypofolts ruhák feketére  
festését vállaljuk.

Pécs, Somogyi Béla u. 5.

Telefon: 06-30/9938-473



## STIHL MÁRKABOLT ÉS SZERVIZ

STIHL®  
A világon az első.

HITELLEHETŐSÉG

Pécs, Megyeri út 4. Tel.: 72/210-920 www.kiefer.hu

## PÓTFELVÉTELI

Az ALBASTART Kft. Péter Rózsa SZKI pótfelvételt tart 2002. február 9-én az alábbi szakokra nappali tagozaton:

- idegenvezető
- irodavezető
- komplex külker-vámképzés

Jelentkezés 23 év alatt. A képzés tandíjmentes, valamennyi hallgatónak ingyenes kollégiumi helyet biztosítunk.

Jelentkezés: Székesfehérvár, Várkörút 52. Telefon: 22/348-095, 320-669

## AKCIÓ A CSOFÉM BT-BEN!

- Enyhén sérült, zománcozott fürdőkádak nagy árengedménnyel!
- Fajansz mosdó 4.200 Ft-tól
- MOFÉM mosdó csaptelep 2.400 Ft-tól
- Zuhanytálca 4.800 Ft-tól
- Akрил sarokkád 28.520 Ft-tól
- Akрил zuhanytálca 9.920 Ft-tól

Áfás árak!



7622 Pécs, Bajcsy-Zs. út 12. Tel.: 72/314-586

7631 Pécs, Nagypápai út 13/C. Tel.: 72/438-407

Legyünk együtt sikeresek  
2002-ben is!  
Mérsékelt áron, tisztességgel!310-000  
233-333  
20/4563-333

## DIGITAL

Pécs, Citrom utca  
Telefon: 72/336-133TV-HŰTŐ  
CSEREAKCIÓ.Forgótárcsás mosógép  
22.990 Ft 17.999 FtThomson 51 cm TV 2 H.  
65.990 Ft 55.999 Ft„A” kategóriás kombi  
hűtő  
74.990 Ft 64.999 FtAiwa HIFI  
55.990 Ft 49.990 FtHitelakció kezes és  
előleg nélkül.

GRAPHIC  
Reklámgrafika

7626 Pécs, Rákóczi u. 73/a.  
Tel.: 30/9272-265, 72/215-629  
fax: 72/511-99  
e-mail: szgraphic@dravonet.hu

www.szgraphic.hu

HALLÓKÉSZÜLÉK  
SZALON

Fürdő u. 1. földszint  
(a zsinagóga mellett)

Minden egy helyen, ingyenes  
vizsgálattal, TB-lámogatással.

Tel.: 72/215-941  
Nyitva: H-P: 8.15-16.15

ÚJ TB-LISTA  
DIGITALIS  
HALLÓKÉSZÜLÉKEK  
Kedvező árak!

BARLETTA  
BÚTORHÁZ

KOZÁRMISLENY, VADVIRÁG u. 3. TEL./FAX: 72/570-077

HITEL-  
LEHETŐSÉG  
HELYI  
ÜGYINTÉZÉSSELfenyőbútorok, kanapék,  
heverők, franciaágyak,  
emeletes ágyak,  
gardrób szekrények,  
étkezőgarnitúrák  
és kisbútorok kaphatók.MINDEN HASZNÁLT BÚTORRA  
20% ENGEDMÉNY  
SZEKRÉNYSOROK, ÜLÖGARNITÚRÁK, FRANCIAÁGYAK  
TELEFON: 72/570-079

Nyitva: hétfőtől péntekig: 9-18-ig, szombat: 9-13-ig, vasárnap: 9-12-ig

internet  
drávanet  
adsl  
már nettó 9000 Ft-tól

Drávanet Rt.

7624 Pécs, Őz u. 5. Tel.: (72) 504-000 Fax: (72) 310-662  
http://www.dravonet.hu E-mail: info@dravonet.hu



## APRÓHIRDETÉSEK

## A FUNDUS INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA AJÁNLATÁBÓL

## - ALAPÍTVÁ: 1990 -

Vállalunk: ingatlanközvetítést (eladás, vétel, csere) teljes ügyintézésrel, ingyenes nyilvántartásba vétellel, ingatlanforgalmi értékbecslést hitefelvételhez is, telekalakítást, földmérési tevékenységet, ingatlanjogi tanácsadást.

## A FUNDUS AZ ALAP, AMELYRE BIZTOSAN ÉPÍTHET!

## VÁLLALKOZÓK FIGYELMÉBE!

## ELADÓ:

Pécs, a legforgalmasabb út mellett üzleti, kereskedelmi szempontból kiváló részén, 1085 m<sup>2</sup> ak területen lévő, 324 m<sup>2</sup>-es, esztétikus megjelenésű, igényes kivitelezésű, kiválóan reklámozható üzlethelyiség és 332 m<sup>2</sup> fedett tároló 86 MFt+ÁFA.

Vasútállomásnál irodaház-beépítés, 1. emeleti udvar 12 MFt+ÁFA.

Siófokon 801 m<sup>2</sup> területen lévő, 193 m<sup>2</sup> alapterületű, felújítandó vendéglő kerthelyiséggel 10 MFt+életpénnyel ÁFA.

Balatonlelén, a 7-es út mellett üdültetésre, kereskedelmi célra alkalmas családi ház + nyaraló 362 m<sup>2</sup> területtel 30 MFt iránnyár.

Balaton déli partján, a település központjától kb. 500 m-re, a Balatontól kb. 1500 m-re, üdülőövezeti közegben található fszt+tetőtér-beépítésű, 13 szobás panziónó étteremmel, 1330 m<sup>2</sup> területtel 60 MFt+ÁFA.

Abaliget, az üdülőtelep szomszédságában 7 ha, jelenleg még kiterjesztés alatt álló ingatlan eladó.

Komló-környékben emeletes ház földszintjén lévő, 80 m<sup>2</sup> alapterületű üzlethelyiség 4,2 MFt.

Hosszúhetényben ipari, kereskedelmi és idegenforgalmi célra is alkalmas, 325 m<sup>2</sup>-es családi ház műhelyvel, 2463 m<sup>2</sup> területtel 22 MFt.

Siklóson, a városközpontban térsásház építésére alkalmas, 743 m<sup>2</sup> térmértékű telek érvényes építési engedéllyel, tervezéssel 9 MFt.

Szalántán vállalkozásra alkalmas, földszinti, 200 m<sup>2</sup> alapterületű épület garázzsal, 7511 m<sup>2</sup> területtel 4 MFt.

Mecsekoldáson vállalkozásra alkalmas, 284 m<sup>2</sup> alapterületű épület 1267 m<sup>2</sup> területtel 6 MFt.

Budai-várnál 2422 m<sup>2</sup> térmértékű iparterület csarnokkal, műhellyel, raktárral 28 MFt+életpénnyel ÁFA.

Budai városrészben vállalkozásra alkalmas, 363 m<sup>2</sup> térmértékű, összközműves építési telek 3,5 MFt.

Nyugati városrészben 4996 m<sup>2</sup>-es, vállalkozásra alkalmas telek közmű elérhetőséggel 35 MFt.

## ELADÓ PÉCSÉTT:

Belvárosban 260 m<sup>2</sup> területen lévő, lebontható vagy átalakítható lakóház 7,9 MFt.

Belváros közelében I. emeleti, 90 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás+napptali téglalakás garázzsal 12 MFt.

Siklósi úton IV. em.-i, 2 szobás lakás 4,3 MFt-ért eladó, vagy elcserélhető 3 szobás lakásra értékegyeztetéssel a környéken.

Fáy A. u-ban III. emeleti, 62 m<sup>2</sup>-es, egyedi fűtésű lakás tetőtér-beépítési lehetőséggel, garázzsal 10,97 MFt.

Úránvárosban 1+2 fős szobás, egyedi fűtésű tetőtér lakás 7,4 MFt-ért, vagy elcserélhető 1,5 szobás lakásra értékegyeztetéssel.

Rigóderben városrészben panorámás helyen, exkluzív kivitelben épülő kétkétszobás házban 144 és 121 m<sup>2</sup>-es lakások májusi költözéssel leköthetők. Szoc. pol. igénybe vehető.

Keleti városrészben panorámás helyen lévő, exkluzív kialakítású, 200 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű családi ház 2132 m<sup>2</sup> területtel 32 MFt.

Úrigyi városrészben színtelítős, 220 m<sup>2</sup> alapterületű családi ház garázzsal, 851 m<sup>2</sup> területtel 17 MFt.

Pécs-Kertvárosban csendes helyen 4/I. emeleti, 67 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, erkélyes, exkluzívban átalakított, igényes lakás eladó. Tel.: 20/923-2119

Pécs-Kertvárosban 10/I. em., 2 szobás lakás eladó. Tel.: 30/401-3994

Pécsi lakást vennék. Tel.: 72/534-870

Pollack M. út 2. szám I. emeleti lakás eladó. Érd.: 72/216-610, 16 óra után.

Pécs, Bocskai utcában 2,5 szobás, fűtémérős panellakás, 59 m<sup>2</sup>, I.X. emeleti eladó, vagy Pécs környéki családi házra cserélhető. Iár: 4,6 MFt. Tel.: 30/268-5990

Pécs-Kertvárosban csendes helyen 4/I. emeleti, 67 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, erkélyes, exkluzívban átalakított, igényes lakás eladó. Tel.: 20/923-2119

Pécs-Kertvárosban 10/I. em., 2 szobás lakás eladó. Tel.: 30/401-3994

Pécsi lakást vennék. Tel.: 72/534-870

Pollack M. út 2. szám I. emeleti lakás eladó. Érd.: 72/216-610, 16 óra után.

Pécs, Bocskai utcában 2,5 szobás, fűtémérős panellakás, 59 m<sup>2</sup>, I.X. emeleti eladó, vagy Pécs környéki családi házra cserélhető. Iár: 4,6 MFt. Tel.: 30/268-5990

Pécs-Kertvárosban csendes helyen 4/I. emeleti, 67 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, erkélyes, exkluzívban átalakított, igényes lakás eladó. Tel.: 20/923-2119

Pécs-Kertvárosban 10/I. em., 2 szobás lakás eladó. Tel.: 30/401-3994

Pécsi lakást vennék. Tel.: 72/534-870

Pollack M. út 2. szám I. emeleti lakás eladó. Érd.: 72/216-610, 16 óra után.

Pécs, Bocskai utcában 2,5 szobás, fűtémérős panellakás, 59 m<sup>2</sup>, I.X. emeleti eladó, vagy Pécs környéki családi házra cserélhető. Iár: 4,6 MFt. Tel.: 30/268-5990

Pécs-Kertvárosban csendes helyen 4/I. emeleti, 67 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, erkélyes, exkluzívban átalakított, igényes lakás eladó. Tel.: 20/923-2119

7621 PÉCS, KIRÁLY U. 7.  
TEL.: 72/213-091, 510-657

Szigetváron, központi helyen kereskedelmi és ipari területek 3-10.000 m<sup>2</sup>-ig eladó/kiaadó.

Pécssett 3000 m<sup>2</sup>-es, új betonszarnok kiadó/eladó.

Pécssett, a Mikszáth K. u.-ban gyönyörű panorámás, 1635 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. 12 EFt/m<sup>2</sup>.

Pécssett, a Súranyi M. u. alatt 95 m<sup>2</sup>-es (napptali+2 szobás, beépített konyhás, erkélyes), igényes, gázfűtéses lakás panorámás, belső udvarral, garázzsal eladó. 16,8 MFt.

Úránvárosi 2 szobás, 54 m<sup>2</sup>-es, III. em., erkélyes panellakás négyemeletesben eladó. 4,9 MFt.

Kertvárosi 59 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szobás, II. em. panellakás eladó. 5,4 MFt.

Pécssett, a József A. u. cégképviseletnek alkalmas, 150 m<sup>2</sup>-es+alagsor polgári ház belső udvarral, garázzsal eladó. 19,2 MFt.

Újhegyen 180 m<sup>2</sup>-es, tetőtér-beépítéses, jó állapotú, gáz központi fűtéses családi ház 925 m<sup>2</sup>-es, parkosított telekkel, medencével eladó. 18,5 MFt.

Pécssett, a történelmi belvárosban 150 m<sup>2</sup>-es, felújított, értékes polgári ház belső udvarral, garázzsal eladó. 23 MFt.

Pécs-Mecseknyugaton 5 éves, 180 m<sup>2</sup>-es, nappali+2 szobás, galériás, igényes családi ház nagy fedett terrasszal, 1510 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. 31,5 MFt.

Rendelőnek, irodának is alkalmas, 80 m<sup>2</sup>-es, I. emeleti, belvárosi öröklakás Pécssett, a Toldi utcában eladó. Iár: 14 MFt. Tel.: 24/456-287, 18 óra után.

Szilven környékén 1,5 szobás, I. emeleti lakás eladó. Tel.: 20/450-1867, 72/227-090

Exkluzív társasház a Fenyves soron!  
Tel.: 30/979-3211



40-110 m<sup>2</sup> közötti lakások korlátozott számban eladók.

Tégla-gázfűtéses, 36-50 m<sup>2</sup>-es lakások eladók. Tel.: 20/450-1864, 72/227-090

Kertvárosi 38-63 m<sup>2</sup>-es lakások eladók. Tel.: 20/450-1864, 72/227-090

Lakást vennék készpénzért. Tel.: 72/210-033

Belvárosi 40 m<sup>2</sup>-es, udvari lakás eladó. Tel.: 30/259-6347

Rózsadombi 2,5 szobás, 10/I. em.-i lakás eladó. Tel.: 72/314-829, 30/929-3984

Kertvárosi 3 szobás, 10/V. em.-i lakás eladó. Tel.: 72/314-829, 20/953-0538

Úránvárosi, kertvárosi, belvárosi lakást vennék kp-ért. Tel.: 72/314-829, 20/953-0538, 30/929-3984

Komlón belvárosi, zöldövezeti, III. em., 2 szobás téglalakás eladó. Iár: 3,45 MFt. Tel.: 20/392-7989

Csontos Gy. út I. em.-i, 60 m<sup>2</sup>-es, panorámás, gázos téglalakás eladó. Tel.: 30/852-4696

Barackvirág utcában 110 m<sup>2</sup>-es sorházi lakás eladó. Tel.: 30/852-4696

B&D Ing. közv. eladásra kínál pécsi 1,5-3 sz., közalmislenyi 3 sz. lakásokat. Közvetítésre keressünk pécsi lakásokat. Tel.: 30/916-8119, 30/377-3638

Varsány u.-ban X. em.-i, 2 szobás lakás 4,25 MFt-ért eladó. Tel.: 30/403-4295

Pécs-mezesi önkormányzati, tetőtéri, 2 szoba nappalis, egyedi gázfűtéses téglalakás elcserélhető kisebbre. Tel.: 20/470-5460

Megyeri téren 3 szobás téglalakás garázzsal eladó. 12,5 MFt. Tel.: 72/320-210, 30/402-0602

Pécs-belvárosi 18 lakásos társasházban lakások eladók (40-70 m<sup>2</sup>). Tel.: 72/532-108

Pécs-belvárosban 40-50 m<sup>2</sup>-es, befejezés előtt álló üzlet lakások eladók. Tel.: 72/532-108

Pécs Ny-i részén társasház építésére alkalmas telek eladó. Tel.: 20/312-6339

Pécssett 3 szobás, nappalis családi ház 570 m<sup>2</sup> területen, sürgősen eladó. Tel.: 20/312-6339

Verseny utcában garázs eladó vagy kiadó. Tel.: 72/210-732

Göröcsnyí, központi fűtéses családi ház 12 MFt-ért eladó. Tel.: 72/333-723, munkaidőben.

Pécssett, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, előtér) prsházal, pincevel, 878 m<sup>2</sup> bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Régi Kertvárosban családi ház eladó. Iár: 15,6 MFt. Tel.: 72/442-308

Vérse-dűlőben, Kisszókóban, Kismély völgy-hegyhát-dűlőben, Csárda utcában építési telek eladó. Tel.: 30/852-4696

## INGATLAN

Pécsújhegyen, a Prsház utcában 1700 m<sup>2</sup>-es, összközműves telek eladó. Tel.: 72/334-694

Gyödi szőlőhegyen, 800 m<sup>2</sup> területen, 25 m<sup>2</sup>-es, rusztikus építésű prsház eladó. Víz, gáz a telekhatáron. Irányár: 1,9 MFt. Tel.: 30/232-7402

Belvárosi 130 m<sup>2</sup> lakás 38 m<sup>2</sup> nappalival, kerttel eladó. Ár: 15 MFt. Tel.: 72/228-571

Pusztakislalun eladó (Pécsőtől 25 km) 6000 m<sup>2</sup> építési telek. Irányár: 1,5 MFt. A festői környezetet, csendet, természetet szerető leendő szomszédaim jelentkezését a 20/373-0002-es telefonon várom.

Kozármisleny újtelepi, kétszintes családi ház eladó. Tel.: 72/321-165

Szellemvárosban, Csikor K. u.-ban nagyméretű garázs extrákkal eladó. Tel.: 20/331-8631, ugyanitt I. em.-i lakás eladó, nyár végi költözéssel.

Baranya megyében házat, lakást keresek. Gaibl. Tel.: 30/297-8741

PÉCSETT 70 FŐS ÉTTEREM BEREZDÉSZELÉSI ÁTADÓ. 5 MFt. Tel.: 30/260-6314

Pécsőtől 20 km-re lévő faluban 170 m<sup>2</sup> ingatlan, melyben kocsmá és lakás aláalkatható helyiségekkel eladó. Gépkocsit 700 Eft-ig beszámítok. Iár: 3,8 MFt. Tel.: 72/455-285

Keszűben új családi ház eladó. 19,9 MFt. Tel.: 461-337

Pécs-Belvárosi 41 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség garázzsal vagy anélkül eladó. Tel.: 72/516-055, 20/310-5806

BÉREL-KIAD

Ferencesek utcai, 1 szobás, 40 m<sup>2</sup>, összközműves lakás igényesnek kiadó bútorozva vagy anélkül. Tel.: 72/532-764, 30/319-6575

Madách utcában 2 szobás, bútorozott lakás kiadó. Tel.: 72/330-527, 10-14 óráig.

Felújított, 1 szoba összközműves, gázfűtéses lakás kiadó. Tel.: 20/467-3105

Garázs a Hunyadi úton (a Pálos környékén) kiadó. Tel.: 20/946-7752

CSALÁDI HÁZRÉSZ 52 M<sup>2</sup> LAKÁSAL, TOVÁBBBŐVÍTÉSSEL ÉS GARÁZZSAL KIADÓ. Tel.: 72/211-258

SZIGETI ÚT ELEJÉN 2 SZOBÁS LAKÁS KIADÓ. Tel.: 72/334-200

60 m<sup>2</sup>-es, parkettás, tükrös terem sport és egyéb célokra kiadó. Tel.: 30/271-4732

Belvárosi, 72 m<sup>2</sup> iroda, lakás jó reklámmal, garázssal kiadó. Tel.: 30/483-0055

Budapesti 1,5 szobás lakás kiadó. Tel.: 72/320-735

Albérlet kiadó. 42 m<sup>2</sup>, 25 Eft/hó. Tel.: 30/368-4755

Pécssett, a Megyeri út 26. alatti irodaház földszintjén 400 m<sup>2</sup> alapterületű irodakomplexum parkoló-zóna-mentes övezetben kiadó. Érdeklődni lehet személyesen a helyszínen, vagy telefonon: 72/503-003

1-1,5 szobás, üres lakást keresek 20 Eft+rezsziig. Tel.: 30/223-1899

Belvárosi, gázfűtéses, 47 m<sup>2</sup>-es lakás 38 Eft/hó, kiadó. Tel.: 20/966-5528

2 szobás, bútorozott, távfűtéses lakás kiadó. 28 Eft/hó+rezszi+kaució. Tel.: 72/210-974

Irodák és raktárhelyiségek kiadók. Pécs, Megyeri út 26. Tel.: 72/503-000, ill. a helyszínen.

Raktárhelyiség a 6-os főút mellett belvároshoz közel, jó parkolással kiadó. Tel.: 30/947-3500

Harkányban apartman kiadó. Tel.: 70/228-4336

Albérletkövetítő. Tel.: 20/534-4380

Albérlettel, lakást keresek. Tel.: 72/413-172

Lakás, családi ház kiadó. Tel.: 72/214-066

3 szobás lakás bére adó. Tel.: 72/329-739, 20/949-2241

Kiadó 2 szintes, 140 m<sup>2</sup>-es, duplagarázssal családi ház. A 2 különálló lakás egybenyitható. Irodának, cégképviseletnek is alkalmas. Ár: 150 Eft+rezszi. Tel.: 20/946-8398

1 szoba komfortos lakás kiadó. Tel.: 72/335-505

GÉPJÁRMŰ

BMW 520i, fehér, kifogástalan esztétikai és műszaki állapotban eladó. Iár: 1,39 MFt. Tel.: 30/946-0486

IVECO TURBO DAILY 2.5 éves, zárt dobozos tlgk. betegség miatt eladó. Tel.: 20/962-2712

SKODA 120 L, 1985-ös, fehér, vonóhorgos, tetősomagtartós, megkímélt állapotban eladó. Iár: 140 Eft. Tel.: 20/530-1075, Pécs.

Hűs vagy élelmiszer szállításra átalakított Peugeot Partner eladó. Érdeklődni: 06-30/9690-050

## INGATLAN

Pécsi 3 lakásos családi ház, kert, garázs eladó. Iár: 17,2 MFt. Tel.: 72/228-571

INGATLANOK, LAKÁSOK, ÜZLETI-HELYISÉGEK, NYARALÓK ELADÁSA-KIADÁSA. KÉPEK, INFORMÁCIÓK LETÖLTETHETŐK. BÖNGÉSSZEN! HIRDESSEN! 0%-OS JUTALÉK. INGATLANCENTRUM. WWW.MELITTA.HU TEL.: 72/214-066, 70/229-5290

Balatonakali legszebb részén fekvő panorámás telek (festői kilátással a Balatonra) eladó. Iár: 2,5 MFt. Tel.: 70/3355-258

Amerikai stílusú faház panorámás telken, sürgősen eladó. Iár: 15,8 MFt. Tel.: 72/210-535, 70/311-3872

Pécs-belvárosi, Miklós u.-i gázfűtéses, felújított, 1,5 szobás házrész eladó. Tel.: 72/212-139, 267-180

Gerdében gazdálkodásra alkalmas, központi fűtéses családi ház eladó. Tel.: 73/476-190

Családi házat, lakást keresek. Tel.: 30/297-8741, Fát.

Kodály Z. utcánál garázs eladó. Tel.: 30/927-3437

Pécs-belvárosi 41 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség garázzsal vagy anélkül eladó. Tel.: 72/516-055, 20/310-5806

Pécs Somogyi B. u. 4. Tel.: 333-473

Minőségi ügyintézés a legkedvezőbb árakkal

- hitel, lízing  
- eredetiség vizsgálat  
- gépjármű átírás, ügyintézés  
- biztosítás

Nyitva: H-Sz: 7:30-17:00, K, Cs, P: 7:30-16:00

VW GOLF II. 1.6 D 1986-os, jó motorral, friss műszakkal, javított kasznival, fényezés előtt eladó. Ár: 450 Eft. Tel.: 30/402-5507, Pécs.

WARTBURG KOMBÍ friss műszakkal eladó. Megtekinthető: Pécs, Losonc u. 15.

AUTÓK ÉRTEKESÍTÉSE. WWW.MELITTA.HU

ÁLLÁS

Gyógymasszőr elhelyezkedne. Tel.: 72/337-279, 20/434-5780

LIFE

Országos Biztosítási Brokér és Tanácsadó Kft.

Brókerégek pénzügyi, befektetési tanácsadókat keres felvételre.



## APRÓHIRDETÉSEK

## ÁLLÁS

A SIGNAL Biztosító Rt. Dél-dunántúli Területi Igazgatósága pályázatot hirdet Pécs központú, működő fiókjának vezetésére

## fiókvezető

munkakör betöltésére.

## Amit nyújtunk:

- szakmai kihívás
- biztonságos egzisztencia
- kulturált munkakörülmények
- magas szintű szakmai képzés
- kiemelt jövedelem

## Amit elvárunk:

- legalább 3 éves vezetői gyakorlat
- modern üzleti gondolkodás, jártasság a csapatépítésben
- motivációs készség

Pályázatot fényképes önéletrajzzal 2002. február 18-ig küldje a SIGNAL Biztosító Rt. Dél-dunántúli Területi Igazgatósága, Takács Judit, 7625 Pécs, Kálvária u. 34. címre „Pályázat” megjelöléssel.

## OKTATÁS

A Tér és Rend magazin 1 éves, OKJ-s lakbrendező tanfolyamot indít Pécsen. Jelentkezés, felvilágosítás: 30/941-4334  
**Alsósok korrepetálása.** Tel.: 72/252-775  
**Matematikából felkészítők.** Tel.: 72/446-835  
**GITÁROKTATÁS KEZDŐKNEK, HALADÓKNAK.** TEL.: 30/376-3685  
**ANGOL-, SPANYOLOKTATÁS, VIZSGAELŐKÉSZÍTÉS.** TEL.: 30/348-5218, 72/224-318  
**Korrepetálás 1-5. Tel.: 72/319-988**  
**Hogyan lehet gyermeke sokkal jobb tanuló? Hogyan lehet 4-8 tizedet javítani a bizonyítványon? Hívjon, megmondjuk.** TSK Pécs Tel.: 30/329-2684

## ÁLLAT

**Spániel kölykök eladók.** Tel.: 72/323-625  
**Találtunk egy kis termetű, fekete-fehér kan kutyát.** Kérjük gazdáját, jelentkezzen a 258-236-os telefonon.  
**A 48-AS TÉREN 3 ÉV KÖRÜLI, BARÁTSÁGOS KAN DALMATA KUTYÁT TALÁLTUNK.** TEL.: 70/259-2111  
**Sziámica lányok ismeretséget keresem, családbővítés céljából.** Tel.: 70/244-2304

## TÁRSKERESŐ

**JÁVE-ELIT TÁRSKERESŐ**  
 biztosan segít. Hívjon 18-21-ig. 72/320-631

**Társkeresés, állandóan megújuló fényképes adatbázissal.**  
 Tel.: 72/525-004

**TALÁLJON TÁRSAT AZONNAL!**  
 www.pecsinfo.hu/parkereső  
**06-90/590-364**  
 „Csillagfény”

**30 főt foglalkoztató ÉLELMISZER SZUPERMARKET üzletvezetőt keres.**  
 Feltételek: - min. 10 év, élelmiszer-kereskedelmi szakmában eltöltött gyakorlat - min. középszintű végzettség - középfokú számítástechnikai ismeretek  
 - jó kommunikációs készség  
 A pályázatokat önéletrajzzal „Január” jellegre kérjük a Déli Extrába.

**GYAKORLÓTT HIDEGBURKOLÓ SZAKMUNKÁST FELVESZÜNK.**  
 72/257-009, 06-20/937-0080

**KISVENDÉGLŐBE FELSZÓL-GÁLÓ HÖLGYET FELVESZÜNK.**  
 TEL.: 72/440-756, 12 ÓRÁTÓL.

**Márkakereskedés aktív munkavégzéssel, 1 fő, nagy szakmai és irányítói gyakorlattal rendelkező autószerelő, karosszérialakatos munkatársat keres.** Érdeklődni: 20/933-8888-as telefon-számon.

**Divatáru üzletbe 20-26 év közötti, szakképzett eladót felvesszük.** Tel.: 30/227-6250

**Másodállásba munkatársakat keresünk.** Tel.: 72/437-839, 30/916-3373

**Gyermekruházati boltba szakképzett eladót keresek 4 órára.** Tel.: 20/931-5111

**Gyakorlott virágkötőnőt keresek Pécsen.** Tel.: 20/399-0292

## OKTATÁS

**NYELVISKOLA**  
 Nyelvtanfolyamok 12 nyelvből 8 tudásszinten  
**ALMA** Nyelvtan-egyelő-készítők  
**Beiratkozás: február 8-ig**

H-P:14-18 h-ig, 7621 Pécs, József u. 2.  
 Tel./Fax: 72/214-201, Mobil: 30 969 4552  
**NYELVISKOLA**

**Unió NYELVISKOLA**  
 NYELVTANFOLYAMOK  
**350 Ft/órától!**  
 a Pitman nyelvizsgák központban.  
 7622 Pécs, Czinderi u. 6.  
 Tel.: 72/311-472, 10-18 óráig

**Számítástechnikai tanfolyamok indulnak februártól!**  
 PC-Trio Kft. 72/258-730

Szliven környéki lakásomon alsó korrepetálást vállalom.  
 Tel.: 72/312-595, 20 óra után.  
 Tánccal tanítás.  
 Tel.: 20/966-5528

## SZOLGÁLTATÁS

20%-os árkedvezmény! Ablakszigetelés, záruk, redőnyök, harmonikaajtók. Tel.: 06-30/295-2762, 72/315-913

**Fogtechnika.** Tel.: 72/414-151  
**Szobafestést, mázólast, tapétázást** reális áron vállalom. Tel.: 72/238-536, 70/242-2598

**VILLANYSZERELÉS, HIBAEHÁRÍTÁS.** TEL.: 72/330-990, 70/218-0468, 30/398-6713

**Burkolást vállalom.** Bank Attila közművesmester. Tel.: 72/440-151, 30/309-5185  
**Gyógymassázs.** Tel.: 72/411-307

**Mindennemű hidegburkolást vállalom kedvező áron.** Tel.: 30/263-1968  
**ÁCSMUNKA.** Tel.: 20/991-4122, 20/427-9400

**Tetőépítést, felújítást, lambériázást, gipszkartonozást és szalazási munkákat** vállalom. Tel.: 30/376-3216

**Árnyékolástechnika!** Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, árnyika, roletta, mobil és fix szunyoghálók. Részletfizetés lehetséges. Tel.: 20/943-9002, 72/215-511

**Hitelügyintézés, tanácsadás.** Sevinger & Pusz Kft. Tel.: 30/377-7788, 72/314-152

**Festés, mázólast reális áron.** Tel.: 72/233-563, 30/438-8375

**Vízvezeték-szerelés, dugulás-elhárítás, lefolyó és nyomóvezeték javítása, cseréje.** Tel.: 72/336-003, 70/215-9583

**Minőségi munka:** kömüves, ács és hidegburkoló szakmákban Pécsen és vonzáskörzetében. Tel.: 20/364-9008

**NAGY TELJESÍTMÉNYŰ MUNKAGÉPEKSEL FÖLDMUNKA VÁLLALÁSA SZÁLLÍTÁSSAL (MŰVEZETÉSSEL).** MUNKAGÉPEKRE GYAKORLATI OKTATÁST VÁLLALOK. TEL.: 30/927-0114

**Veszélyes fák kivágása.** Tel.: 72/458-049, 30/209-4651

**Antennaszereles** anyagbeszerzéssel, garanciával. Tel.: 20/482-4366

**Kádománcozás.** Tel.: 20/447-9857  
**Ásást vállalom.** Tel.: 30/266-3989

**Parketta, hajpadló, szőnyeg- és műanyagpadló-lerakás.** Fapadlók felújítása. Tel.: 72/443-133, 20/945-9636

**Kutyakozmetikus!** Tel.: 30/392-2785  
**KÖMÜVISMUNKÁT: HÁZÉPÍTÉST, LAKÁSFELJÚJÍTÁST VÁLLALUNK.** TEL.: 20/946-5630

**Számítógépek helyszíni javítása.** Tel.: 20/384-2222

**MOSÓGÉPSZERVIZ!** 72/448-806  
 Asztalosmunka helyszínen. Bútorjavítás, passzítás, zárcseréje.

**Tel.: 30/237-2487, 72/256-539**

**FESTÉS, MÁZOLÁS, TAPETÁZÁS, GYORS FELMÉRÉSSEL, ARAJANLATTAL.** TEL.: 72/413-585, 70/234-0137

**Kerti munkát vállalom.** Tel.: 70/263-2488

**Fakivágás, darabolás.** Tel.: 70/263-2488, 72/257-674

**Kömüvesmunkák, burkolás, festés.** Javítástól a generál-kivételéig a legolcsóbban. Tel.: 20/353-5158

**PEDIKÜR! KIRÁLY U. 48. SZ.** TEL.: 72/222-185

**KONYHABÚTOROK, BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEK KÉSZÍTÉSE, MUNKALAPOK CSERÉJE, LAMBÉRIÁZÁS.** TEL.: 30/266-5321

**Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás.** Tel.: 72/713-320, 30/227-7427

**Hitelügyintézés, szabad felhasználású és lakáshitelek, lízing, teljes körű pénzügyi tanácsadás.** Tel.: 20/331-8631

**Hidegburkolások olcsón.** Tel.: 20/526-8129  
**VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA FELELŐSÉGVÁLLALÁSSAL.** TEL.: 20/490-4032

**Csempézést, lapozást, lambériázást, gipszkartonozást stb. garanciával, rövid határidővel vállalom.** Tel.: 20/321-8605

**CIPZÁRVARRÁS, EGYÉB. ALKOTMÁNY U. LOTTÓZÁS MÓDÓTT, JOBBRA TÍZEMELETES HÁZ. ZÓJA U. S/A. MENICHNÉ, 2-TŐL ESTIG.** TEL.: 06-30/434-0705

**Festést, mázólast, tapétázást reális áron vállalom.** Tel.: 72/440-334, 30/407-3364

**Épület-, lakásfelújítás.** Festés, gipszkarton, burkolás, víz-, gáz-, fűtőcszerelés. Tel.: 72/450-329, 30/253-9894

**Kömüvesmunkák garanciával.** Építés, átalakítás, burkolás, támfal-építés. Tel.: 30/419-7719

**Lakásfelújítás, építés, gipszkartonozás.** Festés, mázólast, térburkolás. Tel.: 72/336-400, 30/937-6887

**Redőny, erkély berendezés.** Relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, hevederzár legolcsóbban. Tel.: 72/490-663

**Szőnyeg- és kárpittisztítás.** Tel.: 20/355-5855

**Szőnyeg-, kárpit- és szalagfüggöny tisztítás atkamentesítéssel.** Tel.: 72/446-030, 20/922-7350

## SZOLGÁLTATÁS

**Vízvezeték-szerelés, javítás, gáztűzhely javítás.** Vill. bojler vízkötelenítését, panelfűtést, csillárserét kiszállási díj nélkül vállalom. Tel.: 70/219-0055

**GÁZKÉSZÜLÉKEK, VÍZSZERELVÉNYEK JAVÍTÁSA 24 ÓRÁN BELÜL.** TEL.: 30/376-3685

**Kézi földmunkák, tereprendezés, bozótirtás.** Tel.: 20/490-0514

**Csempézés, lapozás, festés, mázólast.** Tel.: 20/490-0514

## VEGYES

**Normál gázpalack és kétrózsás gázrezsó eladó.** Tel.: 30/226-0313, a reggeli órákban.

**Szakdolgozatok, disszertációk és egyéb szövegek korrekt beírását és szakszerű szövegszerkesztését vállalom.** Tel.: 20/470-6026

**Nappali szolgálat.** Hívjon, ha bajban van, tanácsot, segíteni szeretnék. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225. A Tegyük Egymásért Öngyógyító Klub mindenit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.

**Eladó utazóláda, 1900-as, fehér régiség, 70x70.** Tel.: 72/210-732

**Rendezvényekhez, esküvőkhoz, összejövetelekhez, kerti partikhoz SÖRGARNITURÁK** bérelhetők 1000 Ft/nap/garnitúra+ÁFA. Tel.: 30/936-1771

**Jó állapotban lévő KOMFORT 3 rőzsás gáztűzhely eladó.** Tel.: 30/300-3704

**ZENEKAR LAKODALMAKRA, BÁLOKRA.** TEL.: 72/441-159, 20/912-5165

**ASYRINGA VIRAGBOLT (A VOLT FERENCSEK UTCAI) A SZLIVEN ÁRUHAZBAN VÁRIA RÉGI ÉS ÚJ VÁSÁRLÓIT.** TEL.: 30/911-8886

**Használt horgászfelszerelést veszek.** Tel.: 72/255-034, 20/373-4573

**Játékgép (3 db érintőképernyős Mindmánya) helyetl vagy anélkül eladó.** Tel.: 20/931-0794

**17"-os SVGA monitor eladó.** Tel.: 20/365-5235

**Grundig TV, 85 cm-es, stereo, txt-s. Ár: 60 Eft.** Tel.: 20/964-3702

**TALÁLKOZÓ. A LEÓWEY KLÁRA GIMNÁZIUM IV. D. OSZTÁLYÁNAK - OSZTÁLYFŐNÖK: DANCSÓ KLÁRA - TALÁLKOZÓT SZERVEZ DR. BALI ERZSÉBET (VÁRALJAI ERZSÉBET).** TEL.: 72/315-307, 7624 PÉCS, TIBORC U. 91.

**Jövendölés! Szerelmi kötés-olvas. Rontáslevétel. Horoszkópokészítés.** 72/437-729, 20/347-3245

**Pénzre van szüksége? Hívjon, segítsek.** 8-19-ig: 30/295-5645, 74/412-122/188

**Mobiltelefonokat vásárolnék legmagasabb napi áron.** Tel.: 70/248-7957

**Mobiltelefonok olcsón eladók, garanciával.** Tel.: 70/248-7957

**Mobiltelefonokat vennék magas áron.** Tel.: 30/303-3764

**Mobiltelefonok olcsón eladók, garanciával.** Tel.: 30/303-3764

**DIÓFÁT VESZEK.** TEL.: 72/213-056

**Jóda.** Tel.: 30/907-5885

**Régi bútort, Zsolnay porcelánt, festményt, régi játékvastat, babát, dísz tárgyat, hagyatékot veszek.** Tel.: 72/411-863, 20/417-4990

**Régi dolgokat, Zsolnayt, Herendit, fateknőt, képeket, unicumos zománc táblát, köcsögöket, vásznakot, egyebet veszek.** Tel.: 74/450-133, 30/470-0878

**Gyűjtő Zsolnayt keres.** Tel.: 20/326-2705, Molnáré.

**Doxa karóra, mosógép, hurkatöltő, centrifuga, alumíniumlétra, táskavarrógép eladó.** Tel.: 72/336-984

**Ákác tűzfát vásárolok.** Tel.: 30/938-1516

**Jövendőmondás! Külföldi tapasztalattal.** Tel.: 72/437-729

**ÚJ MENYASSZONYI RUHA**  
 méretre rendelhető és kölcsönözhető.  
**35.000 Ft**  
 Pécs,  
 Új Forrás  
 Üzletház,  
 II. em.  
 Telefon:  
 210-443

**ABAI TURI**  
 a Nevelési Központban  
 Február 8-án, pénteken 9-13-ig  
 Bálás gyermek-, felnőttruha vásár, lakástextil.

## VEGYES

**RÉGISÉGVÉTELI** Zsolnay, bútor, festmény, óra kp-ért! Jókai u. 4. Tel.: 72/210-450

**MENYASSZONYI RUHÁK 25-35.000 Ft-os reklámáron megvásárolhatók** vagy kölcsönözhetőek. Lilla, Pécs, Rákóczi u. 73/A

**VEGYES**

**SZÁMÍTÓGÉPEK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA, INSTALLÁLÁSA**  
 TEL.: 72/515-073

**Szabadban tartott vörös tojtyúkókat továbbtartásra, vágásra eladók.**  
 Ár: 700 Ft. 06-20/498-8960

**Háziaszonyok, figyelme! Friss falusi tojás már 14 Ft-tól**  
 Helye: Pécs, uránvárosi piac, sárga tyúkos lakókocsi nyitva: H-CS: 7.30-13-ig, P: 7.30-16-ig, Szo.: 7-12-ig

**Kedves Könyvbarát! Tisztelt Olvasó!**  
 Kérjük, hogy adója 1%-ának felajánlásával támogassa könyvtárunkat! Köszönettel: a Csorba Győző Megyei Könyvtár  
 Adószámunk: 15330248-2-02

**Könyvelés teljes körű ügyintézésel.**  
 Tel.: 30/901-1061

**Szeretnénk megalapítani a Nevelőcsaládok Egyesületét.** Júliusban táborozást szervezünk nevelőcsaládoknak. Várjuk nevelőszülők jelentkezését. „Napsugár” Játékszerek Alapítvány  
 Tihanyi Imréné 314-836  
 7626 Pécs, Délibáb u. 1/A

**GYERMEKJELMEZ**  
 kölcsönzés. Lilla esküvői ruha. Pécs, Rákóczi u. 73/A

**Thermoplán ablakok több méretben**  
 5600\* Ft-tól (felújított)  
 60x60 2900\* Ft (új)  
 90x90 8700\* Ft (új)  
 belső ajtók 3900 Ft\* (felújított)  
 Farostlemez belső ajtók (új) közvetlenül a gyártótól 5900\* Ft-tól  
 Schumacher ablakok megrendelésre akció áron Pl. 120x150 24320\* Ft  
 Ajtók megrendése esetén - engedmény.  
 \*Az árak az ÁFA-t nem tartalmazzák.  
 Tel.: 06-60/312-256

**SZÜLÉSZETI-NŐGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉS**  
**DR. DEÁKY ZSOLT**  
 pénteken 15-17 óráig  
**MÁV Rendelőintézet**  
 Szabadság u. 30.  
 Időpont-egyeztetés rendelési időben: 215-611/2409  
 egyéb napokon 17-19 óráig: 310-065

**Gyermekjelmez kölcsönzés.**  
 Pécs, Széchenyi tér 6. I. em. Tel.: 436-251

**CREDIT CENTER 2000**  
 Banki kamat nélküli részletfizetési lehetőség!  
 ● 200.000-700.000 Ft-ig 4 éves részletre  
 ● 800.000-10.000.000 Ft-ig 10 éves részletre.

Ingatlanra, gépre, lakásfelújításra, házra, telekre, vállalkozásra, gép- és ingatlanlízing-konstrukciók stb.  
 7621 Pécs, Citrom u. 2-4. em.  
 Tel.: 72/511-082, 72/511-083  
 06-30/9166-006

**REGI FÉNYKÉPEZŐGÉPEKET objektíveket, tartozékokat, fotóalbumokat, fotótörténelmi emlékeket veszek.**  
**H & L**  
 Pécs, Ferencsek u. 40.  
 Nyitva: naponta 9.30-13.30-ig.

**KÉSZPÉNZES ADÁSVÉTEL**  
 háztartási és műszaki cikkek hitelvásárlás, bizományos átvétel  
**ELEKTRO-BAZÁR**  
 Pécs, Fülepl. u. 2. 72/441-421

**KIÁRUSÍTÁS! MINDEN 30-70% engedménnyel!**  
**Kínlatunkból:**  
 Télikabát 7.000 Ft  
 Átmenetlikabát 6.000 Ft  
 Mellényes garnitúra 2.640 Ft  
 Kosztium 7.400 Ft  
 Nadrag 3.290 Ft  
 Kalap 990 Ft  
 Szliven Áruház I. em. BUTIK

**REGI FÉNYKÉPEZŐGÉPEKET objektíveket, tartozékokat, fotóalbumokat, fotótörténelmi emlékeket veszek.**  
**H & L**  
 Pécs, Ferencsek u. 40.  
 Nyitva: naponta 9.30-13.30-ig.

**KÉSZPÉNZES ADÁSVÉTEL**  
 háztartási és műszaki cikkek hitelvásárlás, bizományos átvétel  
**ELEKTRO-BAZÁR**  
 Pécs, Fülepl. u. 2. 72/441-421

**KIÁRUSÍTÁS! MINDEN 30-70% engedménnyel!**  
**Kínlatunkból:**  
 Télikabát 7.000 Ft  
 Átmenetlikabát 6.000 Ft  
 Mellényes garnitúra 2.640 Ft  
 Kosztium 7.400 Ft  
 Nadrag 3.290 Ft  
 Kalap 990 Ft  
 Szliven Áruház I. em. BUTIK

**KÉSZPÉNZES ADÁSVÉTEL**  
 háztartási és műszaki cikkek hitelvásárlás, bizományos átvétel  
**ELEKTRO-BAZÁR**  
 Pécs, Fülepl. u. 2. 72/441-421

**KIÁRUSÍTÁS! MINDEN 30-70% engedménnyel!**  
**Kínlatunkból:**  
 Télikabát 7.000 Ft  
 Átmenetlikabát 6.000 Ft  
 Mellényes garnitúra 2.640 Ft  
 Kosztium 7.400 Ft  
 Nadrag 3.290 Ft



Élvezze az elveszettnek hitt természetes látás örömét!

# HA ÖN ELMÚLT 40 ÉVES ÉS AZ OLVASÁS NEHÉZKESÉ VÁLIK



**A MULTIFOKÁLIS  
LENCSÉ  
MEGOLDJA  
A PROBLÉMÁJÁT!**

## ÚJDONSÁGAINK:

- dioptriás úszószemüvegek
- síszemüveg, mely dioptriás szemüveggel együtt viselhető
- autó napellenzőjére csíptethető szemüveg-, illetve napszemüvegtartó
- ultrakönnyű, allergiamentes ötvözetből készült WILLIAMS FORMA 1 márkájú szemüvegeretek
- ékszerszemüveg, hozzáillő fülbevalóval és karkötővel
- takarófólia gyermekszemészeti kezeléshez
- prizmafólia megrendelésre

**2001. ÉVI  
NAPSZEMÜVEG MODELLEK  
20% KEDVEZMÉNNYEL!**

**EGYES LENCSEK 7.000 FT/PÁR KEDVEZMÉNNYEL!**

PÉCS, ZÓLYOM U. 2. (A VÁSÁRCSARNOKNÁL) TELEFON/FAX: 510-785  
Nytíva tartás: hétfőtől péntekig: 8.00-17.00, szombaton: 8.00-12.00 óráig



## TP Comp SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Pécs, Garay u. 31. Tel./fax: 72/515-588

- Abit Siluro Geforce2 MX400 64 MB 17.600 Ft 22.000 Ft
- Abit V6 VIA 133 MHz+Hangk. ATX 17.800 Ft 22.250 Ft
- USB kártya, 2 portos PCI 3.000 Ft 3.750 Ft
- 40.2 GB Maxtor HDD 21.800 Ft 27.250 Ft
- 17" Fujitsu-Siemens OSD 43.800 Ft 54.750 Ft

**TP COMP „Ciklon”**  
P-III alaplap, 133MHz AT, Celeron II 733, 20.2 GB HDD, 128MB RAM, 52x LG CD-ROM, Riva TNT2 M64 32 MB VGA, hangkártya, hangfal, bill., egér, pad, floppy, ATX ház

**85.200 Ft 106.500 Ft**  
**TP COMP „Hurrikán”**  
SocketA AMD alaplap, 266 MHz ATX, Duron 750, 20.2 GB HDD, 128MB RAM, 52x LG CD-ROM, Riva TNT2 M64 32 MB VGA, hangkártya, hangfal, bill., egér, pad, floppy, ATX ház

**90.000 Ft 112.500 Ft**  
**RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGGEL!**

KIEGÉSZÍTŐK, SAROKGARNITURÁK, KISBÚTOROK, ÉTKEZŐK  
**HETENTE ÚJ KÍNÁLATTAL  
VÁRJA A RÉGIÓ LEGNAGYOBB  
HOLLAND BÚTORFELHOZATALA  
A FAFA DÉL-MAGYARORSZÁGI  
BÚTORCENTRUMBAN**



Pécs, Móra Ferenc u. 72/A Telefon/fax: 72/549-380

## PC-BC SZÁMÍTÁSTECHNIKA INFOCLUB

- Szolgáltatásaink:**
- nagysebességű internet elérés
  - fax küldés, fogadás
  - színes és fekete nyomtatás
  - önálló CD-írás lehetőség
  - színes szkennelés
  - Mobil Rack használat
  - kezdőknek segítség
- már 250 Ft/ó-tól**  
Új és használt számítástechnikai eszközök és kellékanyagok forgalmazása.  
Pécs, Citrom u., vártal felőli oldal  
Tel.: 72/214-612  
Nytíva tartás: mindennap 10-22-ig.

**PÓTSZILVESZTER  
FEBRUÁR 9-ÉN  
A  
BARANYA  
ÉTTEREMBEN  
PÉCS  
Megye u. 20.  
TELEFON: 72/211-262**

**VÁLLALJUK  
ESKÜVŐK, SZALAGAVATÓK,  
OSZTÁLYTALÁLKOZÓK  
ÉS MÁS  
RENDEZVÉNYEK  
LEBONYOLÍTÁSÁT  
150 FŐIG,**

**Varga Tibor**  
Autófényezés  
AUTÓKOZMETIKA  
FÉNYEZÉS  
TEJES KÖRŰ  
KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS  
7630 Pécs, Gerle u. 3.  
Tel.: 311-336, 412-687

**WICANDERS  
PARAFÁ**  
www.sparafafa.hu  
Pécs, Kolozsvár u. 16. Tel.: 72/216-168  
SZERETNE ÖN EGY BURKOLATOT, MELY:  
- EXKLUZÍV,  
- MELEG,  
- HŐ- ÉS HANGSZIGETELŐ,  
- ANTISZTATIKUS  
Tájékozódjon Szakszolgálatunknál.

**Lapszabászat  
Egyedi bútorgyártás**  
Pécs, Megyeri út 61.  
Tel.: 72/216-650

## IGAZI OLASZ PIZZÁK ÉS ÉTELEK!

**Don Pepe Pizzeria**  
Rendeljen tőlünk:  
a Don-Pepe pizzériától  
**411-111**  
Extra családi pizzák: 30/3719-025  
● 32 cm 730 Ft ● 60 cm 1.980 Ft  
**INGYENES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!**  
EZEN KÍVÜL TÖBBFAJTA ÉTEL: levesek: NAGYPAPA KEDVENC GYÜMÖLCSLEVESE, előételek: DON PEPE JÉRCESALÁTA, tészták: NÉGYSAJTOS PENNE CSIRKEHÚSSAL, desszertek: MÁKOS PITY - PUTY ÁFONYÁVAL  
DON-PEPE PALACSINTA ÉS MEG TÖBB TUCAT FINOMSÁG  
**Rendeljen Ön is a 72/411-111-es telefonon!**

## AZ ALMA NEM ESIK MESSZE A PLAZÁTÓL.

Pécs, Megyeri út 123/1.  
Tel.: 72/443-894  
Nytíva tartás:  
H-P: 9-18, Sz-V: 9-13

**Calligaris**  
OTTHONOSAN  
Tálalóasztalok,  
székek, szekrények,  
polcok, kiegészítő kisbútorok  
*Kényelem, formatervezés,  
minőség.*

**PRECONT**  
könyvvizsgáló és könyvelő Bt.  
- könyvelés, bevallások elkészítése  
- hiteles könyvvizsgálói szakvélemény folyamatosan vagy megbízásra (átalakulás, mérleg auditálása)  
- vagyon- és cégértékelés  
- kedvező árak  
Pécs, Klimó György u. 17.  
Tel./fax: 72/327-299,  
30/969-4131

**EXCLUSIVE CHANGE**  
**M&M**  
Valuta vétel-eladás  
A visszaszámítás megkezdődött.  
2002. február 15-ig még átválthatja megszűnő DEM, ATS, ITL, FRF, IEP, BEF, FIM, NLG, PTE, GRD, ESP valutáit.  
Ha eddig elfelejtette, tovább ne halassa!  
Már Európa 12 országában fizethet vele, nálunk kedvező árfolyamon és kezelési költség nélkül hozzájuthat EURO bankjegyekhez.  
Egyes érméket továbbra is váltunk 50% levonással. (ATS: 1, 5, 10; DEM: 1., 2., 5; GBP: 1., 2)  
Összehatártól függő kedvezményeinkért hívja pénztárainkat.  
Az igen változékony pénzpiac miatt érdemes egy napon belül többször is érdeklődni árfolyamaink iránt, hogy a legkedvezőbb áron válthasson nálunk!  
Kezelési költséget nem számítunk fel.  
2 millió Ft feletti értékű beváltást kérjük, előre jelezze pénztárosunknak!  
**WESTERN UNION PÉNZTÁRTALÁS**  
A leggyorsabb pénzküldési lehetőség világszerte!  
Pécs, Baumax (06-72) 413-084 Pécs, Tesco (06-72) 244-116  
Pécs, Praktiker (06-72) 852-029  
www.exclusive.hu  
**NE FELEDJE, EXCLUSIVE CHANGE A MEGBÍZHATÓ VÁLTÓTÁRS!**

**budmil Sport**  
**SZENZÁCIÓS  
ÁRAK!!!**  
Egyes termékekből  
**10-50 %  
árengedmény**  
budmil  
RANING  
HEAY TOOLS  
FANDANGO  
Új Forrás Üzletház  
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9.  
CENTRUM ÁRUHÁZ

**SZEZONVÉGI  
KIÁRUSÍTÁS**  
Hosszú női, ffi kabát 12.000 Ft  
Rövid női kabát, ffi dzseki 10.000 Ft  
Kosztüm: 6.900 Ft, 9.900 Ft, 12.000 Ft  
Háromrészes 16.900 Ft  
Estélyi ruhák 4.500 Ft-tól  
Öltöny 10.000 Ft-tól  
Ing 2.900 Ft-tól  
Márkás ffi pulóverek (már csak nagy méretben) 4.900 Ft-tól  
**Trend**  
NŐI-FÉRFI DIVATÁRU  
Pécs, Jókai u. 1. Tel.: 72/210-083

**TESCO**  
7634 Pécs, Makay u. 5. Tel.: 72/508-100  
**OLCSÓBBÁK VAGYUNK!**  
Vásároljon 5 db  
**FA**  
emblémával jelzett terméket és  
nyerje meg  
a bejáratnál kiállított  
bevásárlókocsi tartalmát!  
Sorsolás: február 21-én  
Részletek a vevőszolgálati pultnál.

**Solisun**  
Naponta 10 perc  
Önnek is jár!  
Európa egyik legkedveltebb  
SZOLÁRIUM BRONZÁRIUM BIOLÁRIUM  
hálózata Budapest  
Berlin  
Párizs  
London  
New York  
Vancouver  
Hongkong  
Franchise gazda:  
KGY SOLAR EUROPA Kft.  
A SOLISUN garantáltan rendszeresen ellenőrzi és cseréli a csöveket  
szolárium, bronzárium és BIOLÁRIUM gépeiben!  
**Pécs, Nagy Lajos kir. útja 8. – Pécs Plaza**